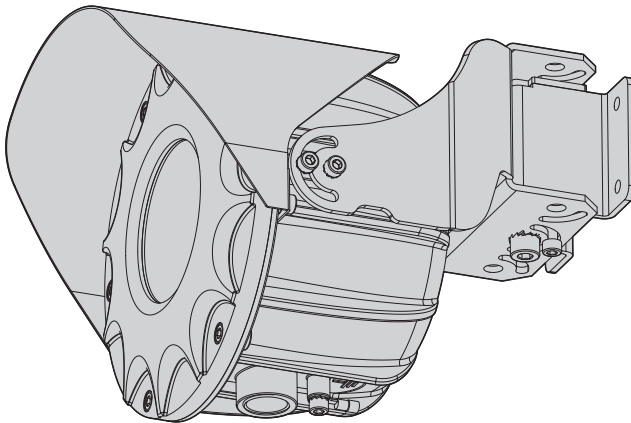




# MAXIMUS MMX

Ex-proof FULL HD camera in a compact design

MANUAL B



**EN** English - Instruction manual

**IT** Italiano - Manuale di istruzioni

**FR** Français - Manuel d'instructions

**DE** Deutsch - Bedienungsanleitung

**RU** Русский - Руководство по эксплуатации

**PT** Português - Manual de instruções

**KO** 한국어 - 지침 설명서

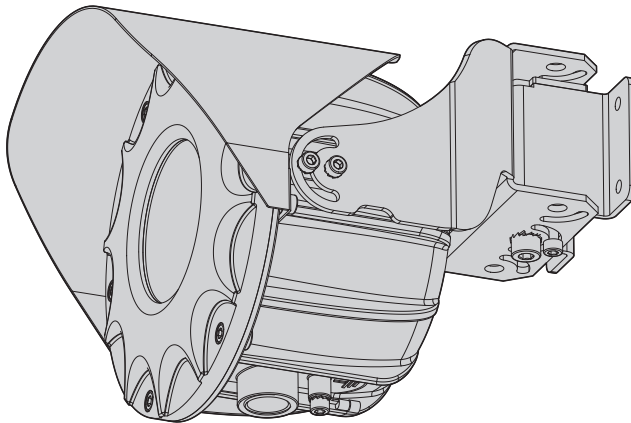




# MAXIMUS MMX

Ex-proof FULL HD camera in a compact design

MANUAL B






# Contents

<b>1 About this manual</b> .....	<b>5</b>
1.1 Typographical conventions .....	5
<b>2 Notes on copyright and information on trademarks</b> .....	<b>5</b>
<b>3 Identification</b> .....	<b>5</b>
3.1 Product marking .....	5
<b>4 Installation</b> .....	<b>5</b>
4.1 Range of use .....	5
4.2 Housing board description .....	6
4.3 Connecting the power supply .....	6
4.3.1 Connecting the power supply (version of the product not cabled) .....	6
4.3.1.1 Connecting the power supply (24Vac/24Vdc) .....	6
4.3.1.2 Connecting the power supply (PoE+) .....	7
4.3.2 Connecting the power supply (version of the product cabled) .....	7
4.3.2.1 Connecting the power supply (24Vac/24Vdc) .....	7
4.3.2.2 Connecting the power supply (PoE+) .....	7
4.4 Connection of the Ethernet cable .....	8
4.4.1 Connection of the Ethernet cable (version of the product not cabled).....	8
4.4.2 Connection of the Ethernet cable (cabled version of the product).....	8
<b>5 Switching on</b> .....	<b>8</b>
<b>6 Configuration</b> .....	<b>8</b>
6.1 Default IP address.....	8
6.2 Web interface.....	9
6.2.1 First access to the web pages.....	9
6.3 Inserting an SD Card.....	9
<b>7 Maintenance</b> .....	<b>9</b>
7.1 Factory Default .....	9
<b>8 Information on disposal and recycling</b> .....	<b>10</b>
<b>9 Troubleshooting</b> .....	<b>10</b>
<b>10 Technical data</b> .....	<b>11</b>
10.1 Cameras.....	11




## 1 About this manual

 **Install the product following all the operations outlined in the manual below. The following manual should be consulted after conducting all the operations indicated in Manual A.**


Read all the documentation supplied carefully before installing and using this product. Keep the manual in a convenient place for future reference.


This document has been compiled and published using product descriptions and specifications available at the time of publication. The contents of this document and the specifications of the products discussed herein are subject to change without notice. Pelco Inc. reserves the right to make any such changes without notice. Neither Pelco Inc. nor any of its affiliated companies: (1) guarantees the completeness or accuracy of the information contained in this document; or (2) is responsible for your use of, or reliance on, the information. Pelco Inc. shall not be responsible for any losses or damages (including consequential damages) caused by reliance on the information presented herein.

### 1.1 Typographical conventions

 **DANGER!**  
**High level hazard.**  
**Risk of electric shock. Disconnect the power supply before proceeding with any operation, unless indicated otherwise.**

 **DANGER!**  
**Hot surface.**  
**Avoid contact. Surfaces are hot and may cause personal injury if touched.**

 **CAUTION!**  
**Medium level hazard.**  
**This operation is very important for the system to function properly. Please read the procedure described very carefully and carry it out as instructed.**

 **INFO**  
**Description of system specifications.**  
**We recommend reading this part carefully in order to understand the subsequent stages.**

## 2 Notes on copyright and information on trademarks

The mentioned names of products or companies are trademarks or registered trademarks.

Pelco, the Pelco logo, and other trademarks associated with Pelco products referred to in this publication are trademarks of Pelco, Inc. or its affiliates.

Other names or logos mentioned herein may be the trademarks of their respective owners.

The absence of the symbols ™ and ® in proximity to each trademark in this document or at all is not a disclaimer of ownership of the related trademark.

ONVIF® is a trademark of Onvif, Inc.

## 3 Identification


### 3.1 Product marking

See the label attached to the product.

## 4 Installation

 **CAUTION! Device installation and maintaining must be performed by specialist technical staff only.**

 **The external multipolar cable shield (armour), if present, must be earthed.**

 **During installation, remember to comply with the curvature radius of the multipolar cable (if present).**  
**Minimum bending radius: 190mm (7.5in).**

### 4.1 Range of use

The installation temperature range is: from -40°C (-40°F) up to +65°C (149°F) or +70°C (158°F) (depending on the temperature class of the product).

The device operates within a temperature range of: from -40°C (-40°F) up to +55°C (+131°F) in enclosed space; from -40°C (-40°F) up to +60°C (+140°F), with ambient convection.

## 4.2 Housing board description

BOARD DESCRIPTION	
Connector/ Terminal	Function
J1	Power supply line (24Vac/24Vdc)
J8	Ethernet, PoE+ power supply
SW1	Reset dip-switch

Tab. 1

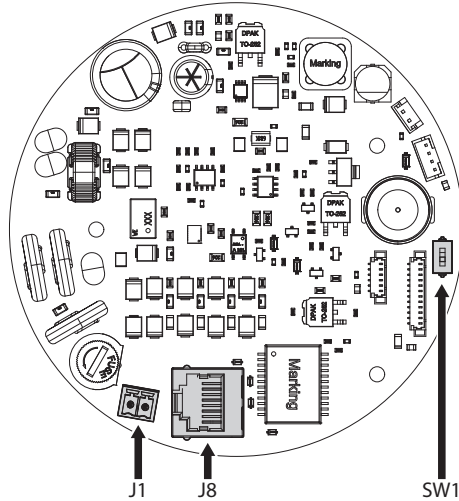


Fig. 1

## 4.3 Connecting the power supply



Electrical connections must be performed with the power supply disconnected and the circuit-breaker open.



When commencing installation make sure that the specifications for the power supply for the installation correspond with those required by the device.



Check that the power supply is adequately dimensioned.



The product can be powered in 24Vac/24Vdc or via PoE+ (Power Over Ethernet).

### 4.3.1 Connecting the power supply (version of the product not cabled)

#### 4.3.1.1 Connecting the power supply (24Vac/24Vdc)



Earthing is not planned since the product does not require it.

The power supply cables should be connected to the power supply terminal of the housing board (J1, 4.2 Housing board description, page 6).

Perform the connections following the instructions reported in the table .

#### CONNECTING THE POWER SUPPLY

Colour	Terminals
<b>Power supply 24Vac/24Vdc</b>	
Defined by the installer	~/+
Defined by the installer	~/-

Tab. 2



The power supply terminal can host cables with the characteristics outlined below.

**Nominal section of the cables used: From 0.2mm<sup>2</sup> (24AWG) up to 1mm<sup>2</sup> (17AWG).**



### 4.3.1.2 Connecting the power supply (PoE+)



**The Ethernet cable shield must always be earthed via the connector. Always use a shielded RJ45 connector.**

The product can be powered using PoE+ (Power Over Ethernet) devices in compliance with international standard for technological information IEEE 802.3at, with the help of an Ethernet data cable of Category 5E (or higher).

The Ethernet cable should be connected to connector RJ45 of the housing board (J8, 4.2 Housing board description, page 6).

Carry out the connections as described in the table (according to the standard specifications: TIA/EIA-568-B).

CONNECTION OF THE ETHERNET CABLE	
Pin number	Cable colour
1	Orange-White
2	Orange
3	Green-White
4	Blue
5	Blue-White
6	Green
7	Brown-White
8	Brown

Tab. 3

### 4.3.2 Connecting the power supply (version of the product cabled)

#### 4.3.2.1 Connecting the power supply (24Va c/24Vdc)

Perform the connections following the instructions reported in the table .

CONNECTING THE POWER SUPPLY (24VAC/24VDC)	
Colour	Function
Black 1	~/+
Black 2	~/-

Tab. 4

#### 4.3.2.2 Connecting the power supply (PoE+)

The product can be directly connected to an Ethernet switch equipped with a PoE+ (End-Span configuration) port or a classic Ethernet switch using a PoE Injector (Mid-Span configuration).

## 4.4 Connection of the Ethernet cable



The Ethernet cable shield must always be earthed via the connector. Always use a shielded RJ45 connector.

### 4.4.1 Connection of the Ethernet cable (version of the product not cabled)

Use of Ethernet cables with the following characteristics is highly recommended:

- STP (shielded)
- Category 5E (or higher)

For further information refer to the relative chapter ( 4.3.1.2 Connecting the power supply (PoE+), page 7).

### 4.4.2 Connection of the Ethernet cable (cabled version of the product)

The product can be directly connected to an Ethernet switch.

The example below shows a typical installation.

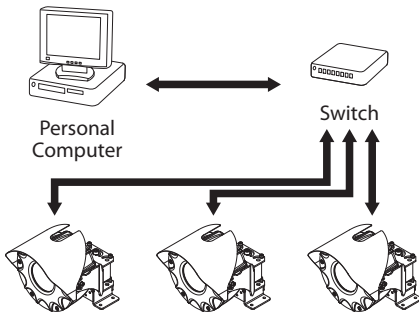


Fig. 2

## 5 Switching on



Make sure that the unit and other components of the installation are closed so that it is impossible to come into contact with live parts.



Make sure that all parts are fastened down firmly and safely.



The automatic pre-heating (De-Ice) process could be started whenever the device is switched on and the ambient temperature is below  $-10^{\circ}\text{C}$  ( $+14^{\circ}\text{F}$ ). The procedure is necessary to guarantee correct operation of the devices even at low temperatures. Pre-heating procedure length: 60 minutes.

The unit is switched on by connecting the power supply.

To switch off the unit disconnect the power.

## 6 Configuration

### 6.1 Default IP address



The unit is configured to obtain an IP address from a DHCP server.

The IP address acquired via DHCP is visible in the DHCP server log file.

If the DHCP server is not available, the unit automatically configures itself with a self-generated IP address in the 169.254.x.x/16 subnet. Configuring the IP address of the PC as belonging to the same subnet (example: IP address: 169.254.1.1, subnet mask: 255.255.0.0).

Use an ONVIF compliant VMS or the Motorola Solutions Camera Configuration Tool to find the IP address of the device.

## 6.2 Web interface

**i** **Browsers supported (the latest version):** Microsoft Edge, Google Chrome, Mozilla Firefox.

### 6.2.1 First access to the web pages

The first operation in configuring the device consists in connecting to the web interface.

To access the web interface of the product, simply use a browser to connect to `http://ip_address`.

On first access, the Home page will be displayed.

Additional information about setting up and using the device is available in: [www.pelco.com/exsite-enhanced-2](http://www.pelco.com/exsite-enhanced-2)

## 6.3 Inserting an SD Card

**!** **For instruction about opening and closing the camera, please refer to Manual A.**

For onboard video storage capabilities, please insert an industrial grade microSD card into the slot as show (Fig. 3, page 9).

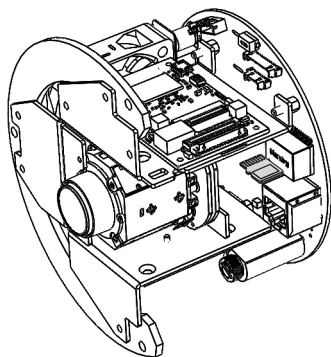


Fig. 3

## 7 Maintenance

**!** **Before doing any technical work or maintenance on the device, make sure that potentially explosive atmosphere is not present.**

**!** **Do not open the device when powered and in explosive atmosphere.**

**i** **Read the product Manual A before performing any operation.**

Please provide the device serial number when requesting any replacement parts.

### 7.1 Factory Default

It is possible to reset to the factory default settings.

Carry out mechanical operations with reference to Manual A of the product.

Follow the procedure below:

- Disconnect the power supply to the unit.
- Open the housing and remove the slide.
- Set the reset dip switch to ON (SW1, 4.2 Housing board description, page 6).
- Re-insert the slide and close the housing.
- Power the unit. Wait for 3 minutes.
- Disconnect the power supply to the unit.
- Open the housing and remove the slide.
- Set the reset dip switch to OFF (SW1, 4.2 Housing board description, page 6).
- Re-insert the slide and close the housing.
- Power the unit.

**i** **Once the factory default procedure has finished, you need to configure the unit as described in chapter (6.1 Default IP address, page 8).**

## 8 Information on disposal and recycling

The European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) mandates that these devices should not be disposed of in the normal flow of municipal solid waste, but they should be collected separately in order to optimize the recovery stream and recycling of the materials that they contain and to reduce the impact on human health and the environment due to the presence of potentially hazardous substances.



**The symbol of the crossed out bin is marked on all products to remember this.**

The waste may be delivered to appropriate collection centers, or may be delivered free of charge to the distributor where you purchased the equipment at the time of purchase of a new equivalent or without obligation to a new purchase for equipment with size smaller than 25cm (9.8in).

For more information on proper disposal of these devices, you can contact the responsible public service.

## 9 Troubleshooting



**Contact an authorized support centre if the problems listed below persist or you have any other issues that are not described here.**



**Read the product Manual A before performing any operation.**

<b>PROBLEM</b>	<b>Video streaming is not visible.</b>
CAUSE	Incorrect IP address settings.
SOLUTION	Check the device IP address and the configuration of the computer network card.
CAUSE	<b>Automatic preheating procedure (De-Ice) in progress.</b>
SOLUTION	Wait until the end of the preheating procedure. If the ambient temperature is too low the unit will remain blocked.

# 10 Technical data

## 10.1 Cameras

### Day/Night Full HD 3x

Resolution: 6mp - (16:9) 3200 x 1800 (3:2) 3072 x 2048

Max image rate: 1080p/30fps

Image Sensor: 1/1.8" progressive scan CMOS

WDR Off dynamic range: 85dB

WDR On dynamic range: 120dB

3D noise reduction: Yes

Lens:

- From f= 4.9mm (wide) up to 8.0mm (tele)
- From F1.8

Zoom: 1.6x

Horizontal Angle of View Based on Aspect Ratio:  
(16:9) 50°- 91°, \*(3:2) 47°- 72°

Vertical Angle of View Based on Aspect Ratio: (16:9)  
29°- 51°, \*(3:2) 27°- 48°

Electronic Shutter Control: Automatic, Manual

White balance: Automatic, Manual

Iris Control: Automatic, Open, Closed

Camera Tampering Detection: Yes

Day/Night Control: Automatic, Manual

Flicker Control: 60Hz, 50Hz

Backlight Compensation: Adjustable

Privacy Zones: Yes

**Headquarters Italy** Videotec S.p.A.  
Via Friuli, 6 - I-36015 Schio (VI) - Italy  
Tel. +39 0445 697411 - Fax +39 0445 697414  
Email: [info@videotec.com](mailto:info@videotec.com)

**Asia Pacific** Videotec (HK) Ltd  
Flat 8, 19/F. On Dak Industrial Building, No. 2-6 Wah Sing Street  
Kwai Chung, New Territories - Hong Kong  
Tel. +852 2333 0601 - Fax +852 2311 0026  
Email: [info.hk@videotec.com](mailto:info.hk@videotec.com)

**France** Videotec France SARL  
Immeuble Le Montreal, 19bis Avenue du Québec, ZA de Courtaboeuf  
91140 Villebon sur Yvette - France  
Tel. +33 1 60491816 - Fax +33 1 69284736  
Email: [info.fr@videotec.com](mailto:info.fr@videotec.com)

**Americas** Videotec Security, Inc.  
Gateway Industrial Park, 35 Gateway Drive, Suite 100  
Plattsburgh, NY 12901 - U.S.A.  
Tel. +1 518 825 0020 - Fax +1 518 825 0022  
Email: [info.usa@videotec.com](mailto:info.usa@videotec.com)



[www.videotec.com](http://www.videotec.com)

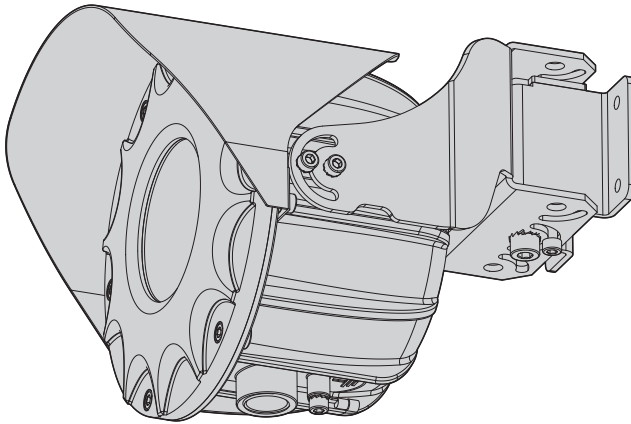
**MNLCMMXCAM\_1905\_EN**



# MAXIMUS MMX

Telecamera FULL HD antideflagrante dal design compatto

MANUALE B








# Sommario

<b>1 Informazioni sul presente manuale .....</b>	<b>5</b>
1.1 Convenzioni tipografiche .....	5
<b>2 Note sul copyright e informazioni sui marchi commerciali.....</b>	<b>5</b>
<b>3 Identificazione .....</b>	<b>5</b>
3.1 Marcatura del prodotto.....	5
<b>4 Installazione.....</b>	<b>5</b>
4.1 Campo di utilizzo.....	5
4.2 Descrizione della scheda della custodia .....	6
4.3 Collegamento della linea di alimentazione .....	6
4.3.1 Collegamento della linea di alimentazione (versione del prodotto non cablata).....	6
4.3.1.1 Collegamento della linea di alimentazione (24Vac/24Vdc) .....	6
4.3.1.2 Collegamento della linea di alimentazione (PoE+).....	7
4.3.2 Collegamento della linea di alimentazione (versione del prodotto cablata).....	7
4.3.2.1 Collegamento della linea di alimentazione (24Vac/24Vdc) .....	7
4.3.2.2 Collegamento della linea di alimentazione (PoE+) .....	7
4.4 Collegamento del cavo di rete Ethernet .....	8
4.4.1 Collegamento del cavo di rete Ethernet (versione non cablata del prodotto).....	8
4.4.2 Collegamento del cavo di rete Ethernet (versione cablata del prodotto).....	8
<b>5 Accensione .....</b>	<b>8</b>
<b>6 Configurazione .....</b>	<b>8</b>
6.1 Indirizzo IP di default.....	8
6.2 Interfaccia web.....	9
6.2.1 Primo accesso alle pagine web.....	9
6.3 Inserimento di una scheda SD.....	9
<b>7 Manutenzione.....</b>	<b>9</b>
7.1 Factory Default.....	9
<b>8 Informazioni sullo smaltimento e il riciclo .....</b>	<b>10</b>
<b>9 Risoluzione dei problemi .....</b>	<b>10</b>
<b>10 Dati tecnici .....</b>	<b>11</b>
10.1 Telecamere .....	11




## 1 Informazioni sul presente manuale


 **Effettuare l'installazione del prodotto eseguendo tutte le operazioni riportate nel seguente manuale. Il seguente manuale va consultato dopo aver effettuato tutte le operazioni indicate nel Manuale A.**


Prima di installare e utilizzare questo prodotto, leggere attentamente tutta la documentazione fornita. Tenere il manuale a portata di mano per consultazioni successive.


Questo documento è stato compilato e pubblicato utilizzando descrizioni e specifiche di prodotto disponibili al momento della pubblicazione. Il contenuto di questo documento e le specifiche dei prodotti descritti sono soggetti a modifiche senza preavviso. Pelco Inc. si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. Né Pelco Inc. né una qualsiasi delle sue società affiliate: (1) garantisce la completezza o l'accuratezza delle informazioni contenute nel presente documento; o (2) è responsabile per l'uso di tali informazioni, o l'affidamento che può farsene. Pelco Inc. non risponde di alcuna perdita o danno (inclusi i danni indiretti) causati dall'affidamento sulle informazioni fornite in questa sede.

### 1.1 Convenzioni tipografiche

 **PERICOLO!**  
**Pericolosità elevata.**  
**Rischio di scosse elettriche. Prima di eseguire qualsiasi operazione assicurarsi di togliere tensione al prodotto, salvo diversa indicazione.**

 **PERICOLO!**  
**Superficie calda.**  
**Evitare il contatto. Le superfici sono calde e potrebbero causare danni alla persona in caso di contatto.**

 **ATTENZIONE!**  
**Pericolosità media.**  
**L'operazione è molto importante per il corretto funzionamento del sistema. Si prega di leggere attentamente la procedura indicata e di eseguirla secondo le modalità previste.**

 **INFO**  
**Descrizione delle caratteristiche del sistema.**  
**Si consiglia di leggere attentamente per comprendere le fasi successive.**

## 2 Note sul copyright e informazioni sui marchi commerciali

I nomi di prodotto o di aziende citati sono marchi commerciali o marchi commerciali registrati appartenenti alle rispettive società.

Pelco, il logo Pelco e altri marchi associati ai prodotti Pelco a cui si fa riferimento in questa pubblicazione sono marchi di Pelco, Inc. o dei suoi affiliati.

Altri nomi o loghi qui menzionati potrebbero essere marchi commerciali di proprietà dei rispettivi proprietari.

L'assenza dei simboli™ e ® accanto a ciascun marchio in questo documento o in generale non costituisce una dichiarazione di non proprietà del relativo marchio.


ONVIF® è un marchio commerciale di Onvif, Inc.


## 3 Identificazione


### 3.1 Marcatura del prodotto

Vedere l'etichetta posta sul prodotto.

## 4 Installazione

 **ATTENZIONE! L'installazione e la manutenzione del dispositivo devono essere eseguite solo da personale tecnico specializzato.**

 **La calza esterna del cavo multipolare (armatura), se presente, deve essere collegata a terra.**

 **Nell'installazione si raccomanda di rispettare il raggio di curvatura del cavo multipolare (se presente).**  
**Raggio di curvatura minimo: 190mm.**

### 4.1 Campo di utilizzo

La temperatura di installazione è compresa tra: da -40°C (-40°F) fino a +65°C (149°F) oppure +70°C (158°F) (a seconda della classe di temperatura del prodotto).

Il dispositivo è operativo in una gamma di temperatura compresa tra: da -40°C (-40°F) fino a +55°C (+131°F) in uno spazio chiuso; da -40°C (-40°F) fino a +60°C (+140 °F), con convezione ambientale.

## 4.2 Descrizione della scheda della custodia

DESCRIZIONE DELLA SCHEDA	
Connettore/ Morsetto	Funzione
J1	Linea di alimentazione (24Vac/24Vdc)
J8	Ethernet, alimentazione PoE+
SW1	Dip-switch di reset

Tab. 1

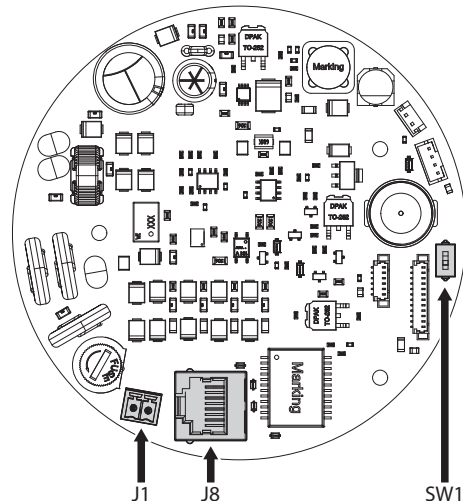


Fig. 1

## 4.3 Collegamento della linea di alimentazione



Eseguire le connessioni elettriche in assenza di alimentazione e con dispositivo di sezionamento aperto.



All'atto dell'installazione controllare che le caratteristiche di alimentazione fornite dall'impianto corrispondano a quelle richieste dal dispositivo.



Verificare che la sorgente di alimentazione sia adeguatamente dimensionata.



Il prodotto può essere alimentato in 24Vac/24Vdc o tramite PoE+ (Power Over Ethernet).

### 4.3.1 Collegamento della linea di alimentazione (versione del prodotto non cablata)

#### 4.3.1.1 Collegamento della linea di alimentazione (24Vac/24Vdc)



Non è prevista la messa a terra in quanto il prodotto non lo richiede.

I cavi di alimentazione vanno collegati al morsetto di alimentazione della scheda della custodia (J1, 4.2 Descrizione della scheda della custodia, pagina 6).

Effettuare i collegamenti secondo quanto descritto nella tabella.

COLLEGAMENTO DELLA LINEA DI ALIMENTAZIONE	
Colore	Morsetti
<b>Alimentazione 24Vac/24Vdc</b>	
Definito dall'installatore	~/+
Definito dall'installatore	~/-

Tab. 2



Il morsetto di alimentazione è in grado di ospitare cavi con le caratteristiche riportate di seguito.

Sezione nominale dei cavi utilizzabili: Da 0.2mm<sup>2</sup> (24AWG) fino a 1mm<sup>2</sup> (17AWG).

### 4.3.1.2 Collegamento della linea di alimentazione (PoE+)



**La calza del cavo Ethernet deve sempre essere collegata a terra tramite il connettore. Utilizzare sempre un connettore RJ45 di tipo schermato.**

Il prodotto può essere alimentato tramite dispositivi PoE+ (Power Over Ethernet) conformi allo standard internazionale per l'informazione tecnologica IEEE 802.3at, utilizzando un cavo dati Ethernet di Categoria 5E (o superiore).

Il cavo Ethernet va collegato al connettore RJ45 della scheda della custodia (J8, 4.2 Descrizione della scheda della custodia, pagina 6).

Effettuare i collegamenti secondo quanto descritto nella tabella (in accordo con lo standard: TIA/EIA-568-B).

COLLEGAMENTO DEL CAVO DI RETE ETHERNET	
Numero del pin	Colore del cavo
1	Arancione-Bianco
2	Arancione
3	Verde-Bianco
4	Blu
5	Blu-Bianco
6	Verde
7	Marrone-Bianco
8	Marrone

Tab. 3

### 4.3.2 Collegamento della linea di alimentazione (versione del prodotto cablata)

#### 4.3.2.1 Collegamento della linea di alimentazione (24Vac/24Vdc)

Effettuare i collegamenti secondo quanto descritto nella tabella.

COLLEGAMENTO DELLA LINEA DI ALIMENTAZIONE (24VAC/24VDC)	
Colore	Funzione
Nero 1	~/+
Nero 2	~/-

Tab. 4

#### 4.3.2.2 Collegamento della linea di alimentazione (PoE+)

Il prodotto può essere collegato direttamente ad uno switch Ethernet dotato di una porta PoE+ (configurazione End-Span) oppure a uno switch Ethernet classico attraverso un PoE Injector (configurazione Mid-Span).

## 4.4 Collegamento del cavo di rete Ethernet



La calza del cavo Ethernet deve sempre essere collegata a terra tramite il connettore. Utilizzare sempre un connettore RJ45 di tipo schermato.

### 4.4.1 Collegamento del cavo di rete Ethernet (versione non cablata del prodotto)

Si raccomanda l'utilizzo di cavi Ethernet con le seguenti caratteristiche:

- STP (schermato)
- Categoria 5E (o superiore)

Per ulteriori informazioni fare riferimento al relativo capitolo (4.3.1.2 Collegamento della linea di alimentazione (PoE+), pagina 7).

### 4.4.2 Collegamento del cavo di rete Ethernet (versione cablata del prodotto)

Il prodotto può essere collegato direttamente ad uno switch Ethernet.

Una installazione tipica è quella riportata nell'esempio sottostante.

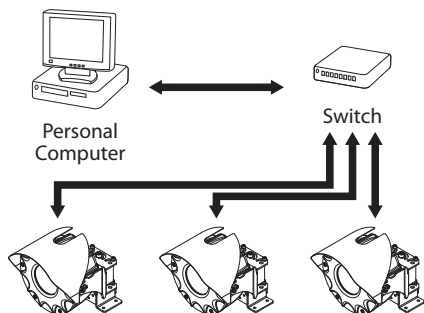


Fig. 2

## 5 Accensione



Assicurarsi che l'unità e gli altri componenti dell'impianto siano chiusi in modo idoneo a impedire il contatto con componenti sotto tensione.



Accertarsi che tutte le parti siano fissate in maniera solida ed affidabile.



La procedura di preriscaldamento automatico (De-Ice) si potrebbe attivare tutte le volte che il dispositivo viene acceso ad una temperatura ambiente inferiore a -10°C. La procedura serve a garantire la corretta funzionalità del dispositivo anche alle basse temperature. Durata della procedura di preriscaldamento: 60 minuti.

Collegare l'alimentazione elettrica per accendere l'unità.

Scollegare l'alimentazione elettrica per spegnere l'unità.

## 6 Configurazione

### 6.1 Indirizzo IP di default



L'unità è configurata per ottenere l'indirizzo IP da un server DHCP.

L'indirizzo IP acquisito via DHCP è visibile nel file log del server DHCP.

Se il server DHCP non è disponibile, l'unità si configura automaticamente con un indirizzo IP autogenerato nella sottorete 169.254.x.x/16. Configurare l'indirizzo IP del PC come appartenente alla stessa sottorete (esempio: indirizzo IP: 169.254.1.1, subnet mask: 255.255.0.0).

Per ricercare l'indirizzo IP del dispositivo usare un VMS conforme ONVIF o il Motorola Solutions Camera Configuration Tool.

## 6.2 Interfaccia web

**i** **Browser supportati (ultima versione):**  
Microsoft Edge, Google Chrome, Mozilla  
Firefox.

### 6.2.1 Primo accesso alle pagine web

La prima operazione per configurare il dispositivo consiste nel connettersi alla sua interfaccia web.

Per accedere all'interfaccia web del prodotto sarà sufficiente collegarsi con un browser all'indirizzo [http://indirizzo\\_ip](http://indirizzo_ip).

Al primo accesso sarà visualizzata la pagina di Home.

Ulteriori informazioni sulla configurazione e sull'uso del dispositivo sono disponibili in: [www.pelco.com/exsite-enhanced-2](http://www.pelco.com/exsite-enhanced-2)

## 6.3 Inserimento di una scheda SD

**!** **Per le istruzioni sull'apertura e la chiusura della telecamera, consultare il Manuale A.**

Per permettere l'archiviazione di video sul dispositivo, inserite una microSD di grado industriale nella slot come illustrato (Fig. 3, pagina 9).

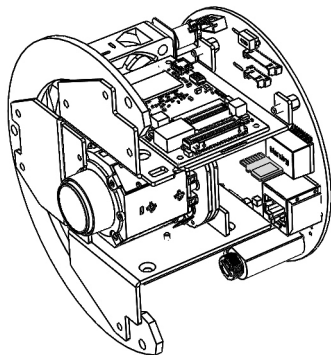


Fig. 3

## 7 Manutenzione

**!** **Prima di effettuare interventi tecnici sull'apparecchio, assicurarsi che non sia presente atmosfera potenzialmente esplosiva.**

**!** **Non aprire il dispositivo se alimentato e in presenza di atmosfera esplosiva.**

**i** **Prima di effettuare qualunque tipo di operazione consultare il Manuale A del prodotto.**

Per poter richiedere una qualunque parte di ricambio è necessario fornire il numero di serie del dispositivo.

### 7.1 Factory Default

È possibile effettuare il ripristino delle impostazioni di fabbrica.

Effettuare le operazioni meccaniche facendo riferimento al Manuale A del prodotto.

Effettuare la seguente procedura:

- Togliere alimentazione all'unità.
- Aprire la custodia e rimuovere la slitta.
- Impostare su ON il dip switch di reset (SW1, 4.2 Descrizione della scheda della custodia, pagina 6).
- Reinscrivere la slitta e chiudere la custodia.
- Alimentare l'unità. Attendere 3 minuti.
- Togliere alimentazione all'unità.
- Aprire la custodia e rimuovere la slitta.
- Impostare su OFF il dip switch di reset (SW1, 4.2 Descrizione della scheda della custodia, pagina 6).
- Reinscrivere la slitta e chiudere la custodia.
- Alimentare l'unità.

**i** **Una volta terminata la procedura di factory default è necessario configurare l'unità come descritto nel relativo capitolo (6.1 Indirizzo IP di default, pagina 8).**

## 8 Informazioni sullo smaltimento e il riciclo

La Direttiva Europea 2012/19/UE sui Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE) prevede che questi apparecchi non debbano essere smaltiti nel normale flusso dei rifiuti solidi urbani, ma che vengano raccolti separatamente per ottimizzare il flusso di recupero e riciclaggio dei materiali che li compongono ed impedire potenziali danni per la salute e per l'ambiente dovuti alla presenza di sostanze potenzialmente pericolose.



**Il simbolo del bidone barrato è riportato su tutti i prodotti per ricordarlo.**

I rifiuti possono essere conferiti agli appositi centri di raccolta, oppure, possono essere consegnati gratuitamente al distributore dove è stata acquistata l'apparecchiatura all'atto di acquisto di una nuova equivalente o senza obbligo di un acquisto nuovo per le apparecchiature di dimensioni minori di 25cm.

Per ulteriori informazioni sulla corretta dismissione di questi apparecchi ci si può rivolgere al servizio pubblico preposto.

## 9 Risoluzione dei problemi



**Per qualunque problematica non descritta o se i problemi elencati di seguito dovessero persistere, contattare il centro di assistenza autorizzato.**



**Prima di effettuare qualunque tipo di operazione consultare il Manuale A del prodotto.**

PROBLEMA	Lo streaming video non è visibile.
CAUSA	Errato settaggio dei parametri IP.
SOLUZIONE	Verificare l'indirizzo IP del dispositivo e la configurazione della scheda di rete del computer.
CAUSA	Procedura di preriscaldamento automatico (De-Ice) in corso.
SOLUZIONE	Attendere il termine della procedura di preriscaldamento. Se la temperatura ambiente è troppo bassa l'unità rimane bloccata.



# 10 Dati tecnici

## 10.1 Telecamere

### Day/Night Full HD 3x

Risoluzione: 6mp - (16:9) 3200 x 1800 (3:2) 3072 x 2048

Frequenza immagine massima: 1080p/30fps

Sensore di immagine: 1/1.8" progressive scan CMOS

WDR Off dynamic range: 85dB

WDR On dynamic range: 120dB

Riduzione rumore 3D: Si

Ottica:

- Da  $f=4.9\text{mm}$  (wide) fino a  $8.0\text{mm}$  (tele)
- Da F1.8

Zoom: 1.6x

Campo visivo orizzontale basato sulle proporzioni:  
(16:9) 50°- 91°, \*(3:2) 47°- 72°

Campo visivo verticale basato sulle proporzioni: (16:9)  
29°- 51°, \*(3:2) 27°- 48°

Controllo elettronico otturatore: Automatico,  
Manuale

Bilanciamento del bianco: Automatico, Manuale

Controllo del diaframma: Automatico, Aperto, Chiuso

Rilevamento manomissione telecamera: Si

Day/Night Control: Automatico, Manuale

Controllo dello sfarfallio: 60Hz, 50Hz

Compensazione Backlight: Regolabile

Zone di mascheramento: Si

**Headquarters Italy** Videotec S.p.A.  
Via Friuli, 6 - I-36015 Schio (VI) - Italy  
Tel. +39 0445 697411 - Fax +39 0445 697414  
Email: [info@videotec.com](mailto:info@videotec.com)

**Asia Pacific** Videotec (HK) Ltd  
Flat 8, 19/F. On Dak Industrial Building, No. 2-6 Wah Sing Street  
Kwai Chung, New Territories - Hong Kong  
Tel. +852 2333 0601 - Fax +852 2311 0026  
Email: [info.hk@videotec.com](mailto:info.hk@videotec.com)

**France** Videotec France SARL  
Immeuble Le Montreal, 19bis Avenue du Québec, ZA de Courtaboeuf  
91140 Villebon sur Yvette - France  
Tel. +33 1 60491816 - Fax +33 1 69284736  
Email: [info.fr@videotec.com](mailto:info.fr@videotec.com)

**Americas** Videotec Security, Inc.  
Gateway Industrial Park, 35 Gateway Drive, Suite 100  
Plattsburgh, NY 12901 - U.S.A.  
Tel. +1 518 825 0020 - Fax +1 518 825 0022  
Email: [info.usa@videotec.com](mailto:info.usa@videotec.com)



[www.videotec.com](http://www.videotec.com)

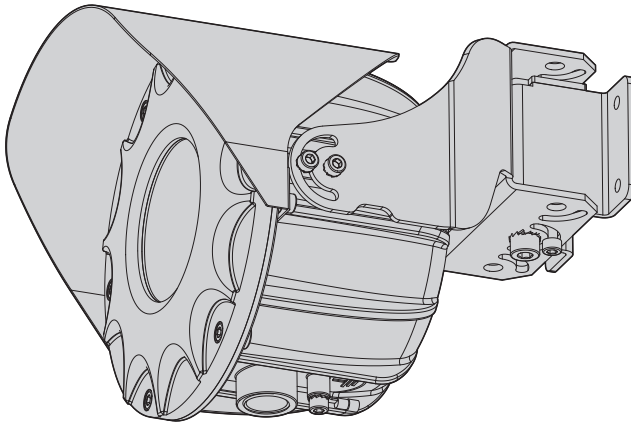
**MNLCMMXCAM\_1905\_IT**



# MAXIMUS MMX

Caméra FULL HD anti-déflagration au design compact

MANUEL B





# Sommaire

<b>1 À propos de ce mode d'emploi .....</b>	<b>5</b>
1.1 Conventions typographiques .....	5
<b>2 Notes sur le copyright et informations sur les marques de commerce .....</b>	<b>5</b>
<b>3 Identification.....</b>	<b>5</b>
3.1 Marquage du produit.....	5
<b>4 Installation .....</b>	<b>5</b>
4.1 Champ d'utilisation .....	5
4.2 Description de la carte du caisson .....	6
4.3 Connexion de la ligne d'alimentation.....	6
4.3.1 Connexion de la ligne d'alimentation (version du produit non câblée).....	6
4.3.1.1 Connexion de la ligne d'alimentation (24Vac/24Vdc).....	6
4.3.1.2 Connexion de la ligne d'alimentation (PoE+).....	7
4.3.2 Connexion de la ligne d'alimentation (version du produit câblée).....	7
4.3.2.1 Connexion de la ligne d'alimentation (24Vac/24Vdc).....	7
4.3.2.2 Connexion de la ligne d'alimentation (PoE+).....	7
4.4 Branchement du câble de réseau Ethernet .....	8
4.4.1 Branchement du câble de réseau Ethernet (version non câblée du produit).....	8
4.4.2 Branchement du câble de réseau Ethernet (version câblée du produit).....	8
<b>5 Allumage .....</b>	<b>8</b>
<b>6 Configuration.....</b>	<b>8</b>
6.1 Adresse IP par défaut .....	8
6.2 Interface web .....	9
6.2.1 Premier accès aux pages web .....	9
6.3 Insertion d'une carte SD .....	9
<b>7 Entretien.....</b>	<b>9</b>
7.1 Factory Default .....	9
<b>8 Informations sur l'élimination et le recyclage.....</b>	<b>10</b>
<b>9 Dépannage.....</b>	<b>10</b>
<b>10 Données techniques.....</b>	<b>11</b>
10.1 Caméras.....	11



# 1 À propos de ce mode d'emploi

**i** Effectuer l'installation du produit en exécutant toutes les opérations reportées dans le manuel suivant. Il faut consulter le manuel suivant après avoir effectué toutes les opérations indiquées dans le Manuel A.

Avant d'installer et d'utiliser ce produit, lire attentivement toute la documentation fournie. Garder le manuel à portée de main pour des consultations successives.

Cet document a été établi et publié au moyen de descriptions et spécifications de produits disponibles au moment de la publication. Le contenu de ce document et les spécifications des produits décrits sont sujets à modifications sans préavis. Pelco Inc. se réserve le droit d'apporter des modifications sans préavis. Ni Pelco Inc. ni aucune de ses filiales : (1) ne garantit la complétude ou l'exactitude des informations contenues dans ce document ; ou (2) n'est responsable de l'usage de ces informations, ou de la fiabilité qui peut en découler. Pelco Inc. décline toute responsabilité en cas de perte ou de dommage (y compris les dommages indirects) causés par la fiabilité des informations fournies à ce stade.

## 1.1 Conventions typographiques

**⚡ DANGER!**  
**Risque élevé.**  
 Risque de choc électrique. Sauf indication contraire, sectionner l'alimentation avant de procéder à toute opération.

**⚠ DANGER!**  
**Surface à température élevée.**  
 Évitez le contact. La température des surfaces est élevée et leur contact peut provoquer des blessures corporelles.

**⚠ ATTENTION!**  
**Risque moyen.**  
**Opération extrêmement importante en vue d'un fonctionnement correct du système.**  
**Lire avec attention les opérations indiquées et s'y conformer rigoureusement.**

**i REMARQUE**  
**Description des caractéristiques du système.**  
**Il est conseillé de procéder à une lecture attentive pour une meilleure compréhension des phases suivantes.**

## 2 Notes sur le copyright et informations sur les marques de commerce

Les noms de produit ou de sociétés cités sont des marques de commerce ou des marques de commerce enregistrées.

Pelco, le logo Pelco et d'autres marques associées aux produits Pelco mentionnées dans ce document sont des marques de Pelco, Inc. ou de ses affiliés.

Les autres noms ou logos mentionnés dans ce document peuvent être des marques commerciales appartenant à leurs propriétaires respectifs.

L'absence des symboles ™ et ® après chaque marque figurant dans ce document ou en général ne constitue pas une déclaration de non-propriété de la marque correspondante.

ONVIF® est une marque commerciale d'Onvif, Inc.

## 3 Identification

### 3.1 Marquage du produit

Voir l'étiquette positionné sur le produit.

## 4 Installation

**⚠ ATTENTION!** L'installation et l'entretien du dispositif doivent être effectués exclusivement par un personnel technique qualifié.

**⚠** La tresse externe du câble multipolaire (armature), si elle est présente, doit être branchée à la terre.

**i** Dans l'installation, on recommande de respecter le rayon de courbure du câble multipolaire (s'il est présent).  
 Rayon de courbure: 190mm.

### 4.1 Champ d'utilisation

La température d'installation est comprise entre: de -40°C (-40°F) jusqu'à +65°C (149°F) ou +70°C (158°F) (en fonction de la classe de température du produit).

Le dispositif est opératif dans une gamme de températures comprise entre: de -40°C (-40°F) jusqu'à +55°C (+131°F) en lieu fermé; de -40°C (-40°F) jusqu'à +60 °C (+140 °F), avec convection ambiante.

## 4.2 Description de la carte du caisson

DESCRIPTION DE LA CARTE	
Connecteur/ Borne	Fonction
J1	Ligne d'alimentation (24Vac/24Vdc)
J8	Ethernet, alimentation PoE+
SW1	DIP switch de réinitialisation

Tab. 1

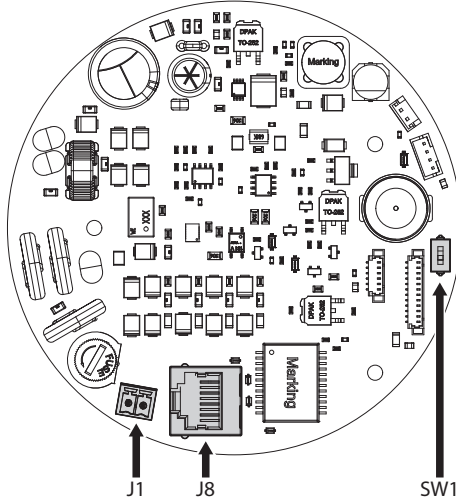


Fig. 1

## 4.3 Connexion de la ligne d'alimentation



Il faut effectuer les connexions électriques en absence d'alimentation et lorsque le dispositif de sectionnement ouvert.



Contrôler que les sources d'alimentation et les câbles de branchement sont en mesure de supporter la consommation du système.



Vérifier que la source d'alimentation est adéquatement dimensionnée.



Le produit peut être alimenté en 24Vac/24Vdc ou par PoE+ (Power Over Ethernet).

### 4.3.1 Connexion de la ligne d'alimentation (version du produit non câblée)

#### 4.3.1.1 Connexion de la ligne d'alimentation (24Vac/24Vdc)



La mise à la terre n'est pas prévue car le produit ne le requiert pas.

Les câbles d'alimentation sont branchés à la borne d'alimentation de la carte du caisson (J1, 4.2 Description de la carte du caisson, page 6).

Effectuer les connexions selon ce qui est décrit dans le tableau.

CONNEXION DE LA LIGNE D'ALIMENTATION	
Couleur	Bornes
<b>Alimentation 24Vac/24Vdc</b>	
Défini par l'installateur	~/+
Défini par l'installateur	~/-

Tab. 2



La borne d'alimentation est en mesure d'abriter des câbles ayant les caractéristiques reportées ci-dessous.

Section nominale des câbles utilisés: De 0.2mm<sup>2</sup> (24AWG) jusqu'à 1mm<sup>2</sup> (17AWG).



### 4.3.1.2 Connexion de la ligne d'alimentation (PoE+)



**La tresse du câble Ethernet doit toujours être branchée à la terre à travers le connecteur. Toujours utiliser un connecteur RJ45 de type blindé.**

Le produit peut être alimenté par des dispositifs PoE+ (Power Over Ethernet) conformes à la norme internationale en matière d'information technologique IEEE 802.3at, à l'aide d'un câble de données Ethernet de Catégorie 5E (ou supérieur).

Le câble Ethernet doit être branché au connecteur RJ45 de la carte du caisson (J8, 4.2 Description de la carte du caisson, page 6).

Effectuer les branchements selon ce qui est décrit dans le tableau (conforme au standard: TIA/EIA-568-B).

BRANCHEMENT DU CÂBLE DE RÉSEAU ETHERNET	
Número du pin	Couleur du câble
1	Orange-Blanc
2	Orange
3	Vert-Blanc
4	Bleue
5	Bleue-Blanc
6	Vert
7	Marron-Blanc
8	Marron

Tab. 3

### 4.3.2 Connexion de la ligne d'alimentation (version du produit câblée)

#### 4.3.2.1 Connexion de la ligne d'alimentation (24Vac/24Vdc)

Effectuer les connexions selon ce qui est décrit dans le tableau.

CONNEXION DE LA LIGNE D'ALIMENTATION (24VAC/24VDC)	
Couleur	Fonction
Noir 1	~/+
Noir 2	~/-

Tab. 4

#### 4.3.2.2 Connexion de la ligne d'alimentation (PoE+)

Le produit peut être directement relié à un switch Ethernet muni d'un port PoE+ (configuration End-Span) ou à un switch Ethernet classique via un injecteur PoE (configuration Mid-Span).

## 4.4 Branchement du câble de réseau Ethernet

**!** La tresse du câble Ethernet doit toujours être branchée à la terre à travers le connecteur. Toujours utiliser un connecteur RJ45 de type blindé.

### 4.4.1 Branchement du câble de réseau Ethernet (version non câblée du produit)

Nous recommandons l'utilisation de câbles Ethernet ayant les caractéristiques suivantes:

- STP (blindé)
- Catégorie 5E (ou supérieur)

Pour d'autres renseignements se référer à le chapitre relatif (4.3.1.2 Connexion de la ligne d'alimentation (PoE+), page 7).

### 4.4.2 Branchement du câble de réseau Ethernet (version câblée du produit)

Le produit peut être branché directement à un commutateur Ethernet.

Une installation type est représentée ci-dessus.

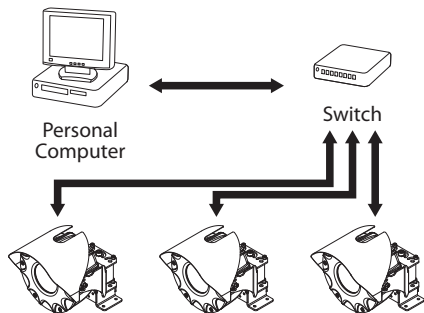


Fig. 2

## 5 Allumage

**!** S'assurer que l'unité et les autres composants de l'installation soient fermés de façon à empêcher le contact avec les composants sous tension.

**!** Ne pas stationner à proximité du dispositif sous tension. N'intervenir sur le dispositif qu'avec l'alimentation coupée.

**i** La procédure de préchauffage automatique (De-Ice) peut être activée chaque fois que le dispositif est mis en fonction à une température ambiante inférieure à -10°C. La procédure permet de garantir un fonctionnement correct du dispositif également à basse température. **Durée de la procédure de préchauffage: 60 minutes.**

Il suffit de brancher l'alimentation électrique pour allumer l'unité.

Débrancher l'alimentation électrique pour éteindre l'unité.

## 6 Configuration

### 6.1 Adresse IP par défaut

**i** L'appareil est configuré pour obtenir l'adresse IP depuis un serveur DHCP.

L'adresse IP acquise via DHCP est visible dans le fichier journal du serveur DHCP.

En cas d'indisponibilité du serveur DHCP, l'appareil se configure automatiquement avec une adresse IP autogénérée dans le sous-réseau 169.254.x.x/16. Configurez l'adresse IP du PC comme appartenant au même sous-réseau (exemple: adresse IP: 169.254.1.1, subnet mask: 255.255.0.0).

Pour rechercher l'adresse IP du dispositif, utiliser un VMS conforme ONVIF ou Motorola Solutions Camera Configuration Tool.

## 6.2 Interface web

**i** **Logiciels de navigation supportés (la dernière version): Microsoft Edge, Google Chrome, Mozilla Firefox.**

### 6.2.1 Premier accès aux pages web

La première opération pour configurer le dispositif consiste en la connexion à son interface web.

Pour accéder à l'interface Web du produit, il suffit de se connecter avec un navigateur à l'adresse : [http://indirizzo\\_ip](http://indirizzo_ip).

La page d'accueil sera affichée au premier accès.

D'autres informations sur la configuration et l'utilisation du dispositif sont disponibles en : [www.pelco.com/exsite-enhanced-2](http://www.pelco.com/exsite-enhanced-2)

## 6.3 Insertion d'une carte SD

**!** **Pour les instructions d'ouverture et fermeture de la caméra, consulter le Manuel A.**

Pour enregistrer des vidéos sur le dispositif, veuillez insérer une Micro SD de type industriel dans le logement, de la manière illustrée (Fig. 3, page 9).

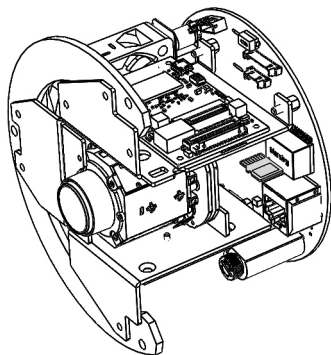


Fig. 3

## 7 Entretien

**!** **Avant d'effectuer des interventions techniques sur l'appareil, s'assurer qu'il n'y ait pas d'atmosphère potentiellement explosive.**

**!** **Ne pas ouvrir le dispositif s'il est alimenté et en présence d'atmosphère explosive.**

**i** **Avant d'effectuer tout type d'opération, consulter le Manuel A du produit.**

Pour pouvoir demander une pièce détachée quelle qu'elle soit, il faut fournir le numéro de série du dispositif.

### 7.1 Factory Default

Il est possible d'effectuer le rétablissement des programmations d'usine.

Effectuer les opérations mécaniques en se référant au Manuel A du produit.

Effectuer la procédure suivante:

- Couper l'alimentation à l'unité.
- Ouvrir le caisson et extraire la glissière.
- Programmer sur ON le commutateur de réinitialisation (SW1, 4.2 Description de la carte du caisson, page 6).
- Réinsérer la glissière et fermer le caisson.
- Allumer l'unité. Attendre 3 minutes.
- Couper l'alimentation à l'unité.
- Ouvrir le caisson et extraire la glissière.
- Programmer sur OFF le commutateur de réinitialisation (SW1, 4.2 Description de la carte du caisson, page 6).
- Réinsérer la glissière et fermer le caisson.
- Allumer l'unité.

**i** **Une fois la procédure de standard terminée, il faut configurer l'unité selon la description du chapitre correspondant (6.1 Adresse IP par défaut, page 8).**

## 8 Informations sur l'élimination et le recyclage

La Directive Européenne 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) exige que ces dispositifs ne doivent pas être éliminés dans le flux normal de déchets solides municipaux, mais ils doivent être collectés séparément afin d'optimiser le flux de récupération et de recyclage des matériaux qu'ils contiennent et pour réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement en raison de la présence de substances potentiellement dangereuses.



**Le symbole de la poubelle sur roues barrée d'une croix figure sur tous les produits pour le rappeler.**

Les déchets peuvent être livrés aux centres de collecte appropriés ou peuvent être livrés gratuitement au distributeur où vous avez acheté l'équipement, au moment de l'achat d'un nouvel dispositif équivalent ou sans obligation d'achat pour un équipement de taille inférieure de 25cm.

Pour plus d'informations sur l'élimination correcte de ces dispositifs, vous pouvez contacter le service public responsable.

## 9 Dépannage



**Pour toute problématique que ce soit non décrite ou si les problèmes énumérés ci-après persistent, contacter le centre d'assistance autorisé.**



**Avant d'effectuer tout type d'opération, consulter le Manuel A du produit.**

### PROBLÈME

**La vidéo n'est pas visible en streaming.**

CAUSE

Mauvais réglage des paramètres IP.

SOLUTION

Vérifier l'adresse IP du dispositif et la configuration de la carte de réseau de l'ordinateur.

CAUSE

Procédure de préchauffage automatique (De-Ice) en cours.

SOLUTION

Attendre la fin de la procédure de préchauffage. Si la température ambiante est trop basse, l'unité reste bloqué.

# 10 Données techniques

## 10.1 Caméras

---

### Day/Night Full HD 3x

Résolution: 6mp - (16:9) 3200 x 1800 (3:2) 3072 x 2048

---

Fréquence d'image maximale: 1080p/30fps

---

Capteur d'image: 1/1.8" progressive scan CMOS

---

WDR Off dynamic range: 85dB

---

WDR On dynamic range: 120dB

---

Réduction du bruit 3D: Oui

---

Objectif:

- De f= 4.9mm (wide) jusqu'à 8.0mm (télé)
  - De F1.8
- 

Zoom: 1.6x

---

Champ visuel horizontal basé sur les proportions:  
(16:9) 50°- 91°, \*(3:2) 47°- 72°

---

Champ visuel vertical basé sur les proportions: (16:9)  
29°- 51°, \*(3:2) 27°- 48°

---

Commande électronique de l'obturateur:  
Automatique, Manuel

---

Équilibrage du blanc: Automatique, Manuel

---

Commande du diaphragme: Automatique, Ouvert,  
Fermé

---

Détection de manipulation de la caméra: Oui

---

Commande Jour / Nuit: Automatique, Manuel

---

Contrôle du papillotement: 60Hz, 50Hz

---

Compensation Backlight: Réglable

---

Zone de masquage: Oui

---

**Headquarters Italy** Videotec S.p.A.  
Via Friuli, 6 - I-36015 Schio (VI) - Italy  
Tel. +39 0445 697411 - Fax +39 0445 697414  
Email: info@videotec.com

**Asia Pacific** Videotec (HK) Ltd  
Flat 8, 19/F. On Dak Industrial Building, No. 2-6 Wah Sing Street  
Kwai Chung, New Territories - Hong Kong  
Tel. +852 2333 0601 - Fax +852 2311 0026  
Email: info.hk@videotec.com

**France** Videotec France SARL  
Immeuble Le Montreal, 19bis Avenue du Québec, ZA de Courtaboeuf  
91140 Villebon sur Yvette - France  
Tel. +33 1 60491816 - Fax +33 1 69284736  
Email: info.fr@videotec.com

**Americas** Videotec Security, Inc.  
Gateway Industrial Park, 35 Gateway Drive, Suite 100  
Plattsburgh, NY 12901 - U.S.A.  
Tel. +1 518 825 0020 - Fax +1 518 825 0022  
Email: info.usa@videotec.com



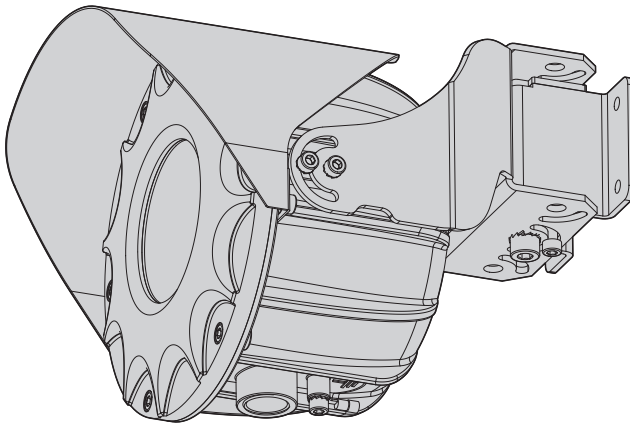
[www.videotec.com](http://www.videotec.com)

**MNLCMMXCAM\_1905\_FR**

# MAXIMUS MMX

Kompakte, explosionsgeschützte FULL HD-Kamera

HANDBUCH B







# Inhaltsverzeichnis

<b>1 Allgemeines</b> .....	<b>5</b>
1.1 Schreibweisen.....	5
<b>2 Anmerkungen zum Copyright und Informationen zu den Handelsmarken</b> .....	<b>5</b>
<b>3 Identifizierung</b> .....	<b>5</b>
3.1 Kennzeichnung des Produkts .....	5
<b>4 Installation</b> .....	<b>5</b>
4.1 Benutzerfeld .....	5
4.2 Beschreibung der Gehäuseplatine.....	6
4.3 Anschluss der Stromversorgung.....	6
4.3.1 Anschluss der Stromversorgung (unverdrahtete Produktausführung) .....	6
4.3.1.1 Anschluss der Stromversorgung (24Vac/24Vdc).....	6
4.3.1.2 Anschluss der Stromversorgung (PoE+).....	7
4.3.2 Anschluss der Stromversorgung (verdrahtete Produktausführung).....	7
4.3.2.1 Anschluss der Stromversorgung (24Vac/24Vdc).....	7
4.3.2.2 Anschluss der Stromversorgung (PoE+).....	7
4.4 Anschluss des Ethernet-Kabels .....	8
4.4.1 Anschluss des Ethernet-Kabels (unverdrahtete Ausführung des Produkts) .....	8
4.4.2 Anschluss des Ethernet-Kabels (verdrahtete Ausführung des Produkts).....	8
<b>5 Einschaltung</b> .....	<b>8</b>
<b>6 Konfiguration</b> .....	<b>8</b>
6.1 Vorgegebene IP-Adresse.....	8
6.2 Web-Schnittstelle .....	9
6.2.1 Erster Webseitenaufruf .....	9
6.3 Einsetzen einer SD-Karte .....	9
<b>7 Wartung</b> .....	<b>9</b>
7.1 Factory Default.....	9
<b>8 Informationen bezüglich Entsorgung und Recycling</b> .....	<b>10</b>
<b>9 Problemlösung</b> .....	<b>10</b>
<b>10 Technische Daten</b> .....	<b>11</b>
10.1 Kamera.....	11



# 1 Allgemeines

**i** **Das Produkt installieren. Hierzu die im folgenden Handbuch angegebenen Schritte befolgen. Das folgende Handbuch ist heranzuziehen, nachdem alle in Handbuch A angegebenen Schritte durchgeführt wurden.**

Vor der Installation und Anwendung dieses Produkts ist die gesamte mitgelieferte Dokumentation aufmerksam zu lesen. Zum späteren Nachschlagen das Handbuch in Reichweite aufbewahren.

Dieses Dokument wurde unter Anwendung von Beschreibungen und Spezifikationen von Produkten ausgefüllt und veröffentlicht, die zum Zeitpunkt der Veröffentlichung erhältlich waren. Der Inhalt dieses Dokuments und die Spezifikationen der beschriebenen Produkte unterliegen Änderungen ohne Vorankündigung. Die Pelco Inc. behält sich das Recht vor, Änderungen ohne Vorankündigung vorzunehmen. Weder die Pelco Inc. noch ein damit verbundenes Unternehmen: (1) garantieren die Vollständigkeit oder die Sorgfalt der in diesem Dokument enthaltenen Informationen; oder (2) sind für die Anwendung dieser Informationen oder für die Sicherheit, die damit einhergehen, verantwortlich. Die Pelco Inc. haftet nicht für den Verlust oder für Schäden (dazu zählen auch indirekte Schäden), die durch die Sicherheit bei den gegebenen Informationen an diesem Sitz verursacht wurden.

## 1.1 Schreibweisen

**⚡ GEFAHR!**  
**Erhöhte Gefährdung.**  
**Stromschlaggefahr. Falls nichts anderes angegeben, unterbrechen Sie die Stromversorgung, bevor die beschriebenen Arbeiten durchgeführt werden.**

**🔥 GEFAHR!**  
**Heiße Oberfläche.**  
**Nicht berühren. Die Oberflächen sind heiß und können bei Berührung zu Verbrennungen führen.**

**⚠️ ACHTUNG!**  
**Mittlere Gefährdung.**  
**Der genannte Vorgang hat große Bedeutung für den einwandfreien Betrieb des Systems. Es wird gebeten, sich die Verfahrensweise durchzulesen und zu befolgen.**

**i ANMERKUNG**  
**Beschreibung der Systemmerkmale.**  
**Eine sorgfältige Lektüre wird empfohlen, um das Verständnis der folgenden Phasen zu gewährleisten.**

## 2 Anmerkungen zum Copyright und Informationen zu den Handelsmarken

Die angeführten Produkt- oder Firmennamen sind Handelsmarken oder eingetragene Handelsmarken.

Pelco, das Logo Pelco und andere mit den Produkten von Pelco verbundene Marken, auf die in dieser Veröffentlichung Bezug genommen wird, sind Marken von Pelco, Inc. oder der Tochtergesellschaften.

Bei weiteren Namen oder Logos, die hier genannt werden, könnte es sich um Handelsmarken handeln, die den entsprechenden Eigentümern gehören.

Das Fehlen der Symbole <sup>™</sup> und <sup>®</sup> neben jedweder Marke in diesem Dokument oder allgemein bedeutet nicht, dass es sich dabei um eine Erklärung von Nichteigentum der entsprechenden Marke handelt.

ONVIF<sup>®</sup> ist eine Handelsmarke der Onvif, Inc.

## 3 Identifizierung

### 3.1 Kennzeichnung des Produkts

Siehe das Label auf dem Produkt.

## 4 Installation

**⚠️ ACHTUNG!** Die Installation und Wartung der Vorrichtung ist technischen Fachleuten vorbehalten.

**⚠️ Das externe Abschirmgeflecht des mehradrigen Kabels (Armierung) muss, wenn vorhanden, geerdet werden.**

**i Bei der Installation wird empfohlen, den Kurvenradius des mehradrigen Kabels, falls vorhanden, einzuhalten.**  
**Mindestbiegeradius: 190mm.**

### 4.1 Benutzerfeld

Die Installationstemperatur liegt zwischen: von -40°C (-40°F) bis zu +65°C (149°F) oder +70°C (158°F) (je nach Temperaturklasse des Produktes).

Die Vorrichtung ist betriebsbereit in einem Temperaturbereich zwischen: von -40°C (-40°F) bis zu +55°C (+131°F) in einem geschlossenen Raum; von -40°C (-40°F) bis zu +60°C (+140°F), mit Umweltkonvektion.

## 4.2 Beschreibung der Gehäuseplatte

BESCHREIBUNG DER PLATINE	
Verbinder/ Klemme	Funktion
J1	Stromversorgung (24Vac/24Vdc)
J8	Ethernet, Versorgung PoE+
SW1	Reset-Dipschalter

Tab. 1

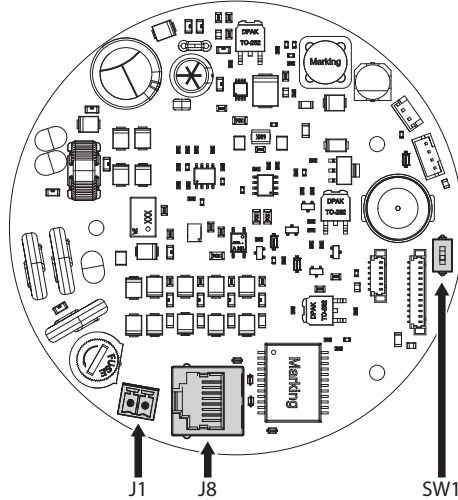


Abb. 1

## 4.3 Anschluss der Stromversorgung



Die elektrischen Anschlüsse nur durchführen, wenn die Stromversorgung abgetrennt und die Trennvorrichtung offen ist.



Im Zuge der Installation ist zu prüfen, ob die Merkmale der von der Anlage bereitgestellten Versorgung mit den erforderlichen Merkmalen der Einrichtung übereinstimmen.



Prüfen Sie, ob die Versorgungsquelle sachgerecht bemessen ist.



Die Stromversorgung des Produkts kann mit 24Vac/24Vdc oder über PoE+ (Power Over Ethernet) erfolgen.

### 4.3.1 Anschluss der Stromversorgung (unverdrahtete Produktausführung)

#### 4.3.1.1 Anschluss der Stromversorgung (24Vac/24Vdc)



Die Erdung ist nicht vorgesehen, da sie das Produkt nicht benötigt.

Die Versorgungskabel sind an der Stromversorgungsklemme der Gehäuseplatte anzuschließen (J1, 4.2 Beschreibung der Gehäuseplatte, Seite 6).

Die Anschlüsse der Beschreibung in der Tabelle entsprechend ausführen.

#### ANSCHLUSS DER STROMVERSORGUNG

Farbe	Klemmen
<b>Stromversorgung 24Vac/24Vdc</b>	
Vom Installateur festgelegt.	~/+
Vom Installateur festgelegt.	~/-

Tab. 2



Die Stromversorgungsklemme kann Kabel mit den nachfolgend beschriebenen Eigenschaften aufnehmen.

**Nennquerschnitt der verwendeten Kabel:  
Von 0.2mm<sup>2</sup> (24AWG) bis zu 1mm<sup>2</sup> (17AWG).**

### 4.3.1.2 Anschluss der Stromversorgung (PoE+)



**Das Abschirmgeflecht des Ethernetkabels muss über den Steckverbinder geerdet sein. Verwenden Sie stets einen geschirmten Steckverbinder RJ45.**

Das Produkt kann mittels PoE+-Vorrichtungen (Power over Ethernet) versorgt werden, die mit dem internationalen Standard bzgl. der technologischen Information IEEE 802.3at übereinstimmen. Hierzu ein Ethernet-Datenkabel der Kategorie-5e (oder höher) verwenden.

Das Ethernet-Kabel ist an den Steckverbinder RJ45 der Gehäuseplatine anzuschließen (J8, 4.2 Beschreibung der Gehäuseplatine, Seite 6).

Die Anschlüsse nach den Angaben in der Tabelle vornehmen (standardgerecht: TIA/EIA-568-B).

ANSCHLUSS DES ETHERNET-KABELS	
Nummer des Pins	Kabelfarbe
1	Orange-Weiß
2	Orange
3	Grün-Weiß
4	Blau
5	Blau-Weiß
6	Grün
7	Braun-Weiß
8	Braun

Tab. 3

### 4.3.2 Anschluss der Stromversorgung (verdrahtete Produktausführung)

#### 4.3.2.1 Anschluss der Stromversorgung (24Vac/24Vdc)

Die Anschlüsse der Beschreibung in der Tabelle entsprechend ausführen.

ANSCHLUSS DER STROMVERSORGUNG (24VAC/24VDC)	
Farbe	Funktion
Schwarz 1	~/+
Schwarz 2	~/-

Tab. 4

#### 4.3.2.2 Anschluss der Stromversorgung (PoE+)

Das Produkt kann direkt an einen Ethernet-Switch, der über einen Port PoE+ (Konfiguration End-Span) verfügt, oder an einen klassischen Ethernet-Switch über einen PoE Injector (Konfiguration Mid-Span) angeschlossen werden.

## 4.4 Anschluss des Ethernet-Kabels



Das Abschirmgeflecht des Ethernetkabels muss über den Steckverbinder geerdet sein. Verwenden Sie stets einen geschirmten Steckverbinder RJ45.

### 4.4.1 Anschluss des Ethernet-Kabels (unverdrahtete Ausführung des Produkts)

Empfohlen wird die Verwendung von Ethernetkabeln mit den folgenden Eigenschaften:

- STP (geschirmt)
- Kategorie 5E (oder höher)

Für weitere Infos bitte entsprechendes Kapitel beachten (4.3.1.2 Anschluss der Stromversorgung (PoE+), Seite 7).

### 4.4.2 Anschluss des Ethernet-Kabels (verdrahtete Ausführung des Produkts)

Das Produkt kann direkt an einen Ethernet-Switch angeschlossen werden.

Eine typische Installation zeigt das nachstehende Beispiel.

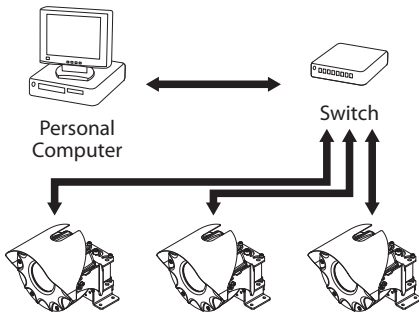


Abb. 2

## 5 Einschaltung



Sicherstellen, dass die Einheit und die anderen Bauteile der Anlage korrekt geschlossen sind, um den Kontakt mit unter Spannung stehenden Bauteilen zu verhindern.



Vergewissern Sie sich, dass alle Teile fest und zuverlässig befestigt sind.



Der automatische Vorheizvorgang (De-Ice) könnte immer dann aktiviert werden, wenn das Gerät bei einer Umgebungstemperatur von unter  $-10^{\circ}\text{C}$  in Betrieb genommen wird. Dieser Vorgang ist notwendig, um die korrekte Funktionalität der Vorrichtung auch bei niedrigen Temperaturen zu gewährleisten. Dauer des Vorheizvorgangs: 60 Minuten.

Für das Einschalten der Einheit die elektrische Versorgung anzulegen.

Die elektrische Versorgung abtrennen, um die Einheit abzuschalten.

## 6 Konfiguration

### 6.1 Vorgegebene IP-Adresse



Die Einheit ist konfiguriert, um eine IP-Adresse von einem DHCP-Server zu erhalten.

Die über DHCP erhaltene IP-Adresse ist in der Logdatei des DHCP-Servers sichtbar.

Sollte der DHCP nicht verfügbar sein, dann nimmt die Einheit die Konfiguration automatisch mit einer selbst generierten IP-Adresse im Subnetz 169.254.x.x/16 vor. Die IP-Adresse des PC als zum selben Subnetz gehörend konfigurieren (Beispiel: IP-Adresse: 169.254.1.1, subnet mask: 255.255.0.0).

Zur Suche der IP-Adresse des Geräts ein mit ONVIF oder dem Motorola Solutions Camera Configuration Tool konformes VMS verwenden.

## 6.2 Web-Schnittstelle

**i** **Unterstützte Browser (der letzten Version):** Microsoft Edge, Google Chrome, Mozilla Firefox.

### 6.2.1 Erster Webseitenaufruf

Der erste Schritt zur Konfiguration der Einrichtung ist die Verbindung mit seiner Web-Schnittstelle.

Um auf die Webschnittstelle des Produkts zuzugreifen, genügt es, eine Verbindung über den Browser mit der Adresse [http://indirizzo\\_ip](http://indirizzo_ip) herzustellen.

Beim ersten Zugriff wird die Startseite angezeigt.

Weitere Informationen bzgl. Konfiguration und Gebrauch des Geräts finden sich hier: [www.pelco.com/exsite-enhanced-2](http://www.pelco.com/exsite-enhanced-2)

## 6.3 Einsetzen einer SD-Karte

**!** **Für die Anleitung zum Öffnen und Schließen der Kamera das Handbuch A einsehen.**

Um die Möglichkeit der Archivierung von Videos am Gerät zu geben, eine microSD-Karte mit Industriestandard in den Slot, wie in der Abbildung angegeben, einsetzen (Abb. 3, Seite 9).

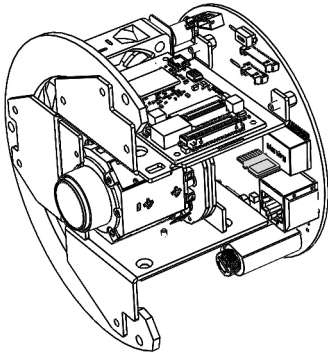


Abb. 3

## 7 Wartung

**!** **Bevor man technische Eingriffe am Gerät vornimmt muss sichergestellt werden, dass die Zone nicht potenziell explosionsgefährdet ist.**

**!** **Die Einrichtung nicht öffnen, wenn sie Spannung führt oder eine explosionsfähige Atmosphäre herrscht.**

**i** **Vor jedem Arbeitsschritt ist das Handbuch A des Produktes zu konsultieren.**

Für jedwede Ersatzteilanfrage ist die Angabe der Seriennummer des Geräts notwendig.

### 7.1 Factory Default

Die werkseitigen Anfangseinstellungen lassen sich wiederherstellen.

Die mechanischen Arbeiten unter Zuhilfenahme des Produkthandbuchs A durchführen.

Die folgende Prozedur ausführen:

- Die Stromversorgung der Einheit trennen.
- Das Gehäuse öffnen und den Schlitten entfernen.
- Den Reset-Dipschalter auf ON stellen (SW1, 4.2 Beschreibung der Gehäuseplatine, Seite 6).
- Den Schlitten wieder einsetzen und das Gehäuse schließen.
- Die Einheit mit Strom versorgen. 3 Minuten warten.
- Die Stromversorgung der Einheit trennen.
- Das Gehäuse öffnen und den Schlitten entfernen.
- Den Reset-Dipschalter auf OFF stellen (SW1, 4.2 Beschreibung der Gehäuseplatine, Seite 6).
- Den Schlitten wieder einsetzen und das Gehäuse schließen.
- Die Einheit mit Strom versorgen.

**i** **Wenn die Factory-Default-Prozedur einmal abgeschlossen ist, muss die Einheit wie im entsprechenden Kapitel beschrieben konfiguriert werden (6.1 Vorgegebene IP-Adresse, Seite 8).**

## 8 Informationen bezüglich Entsorgung und Recycling

DE - Deutsch - Bedienungsanleitung  
Die EU-Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) verpflichtet, dass diese Geräte nicht zusammenn mit festen Haushaltsabfällen entsorgt werden sollten. Diese besonderen Abfällen müssen separat gesammelt werden, um den Rückgewinnungsstrom und das Recycling der darin enthaltenen Materialien zu optimieren, sowie zur Minderung der Einwirkung auf die menschliche Gesundheit und Umwelt aufgrund des Vorhandenseins von potentiell gefährlichen Stoffen.



**Das Symbol des gekreuzten Müllbehälters ist auf allen Produkten markiert, um sich daran zu erinnern.**

Die Abfälle dürfen an die ausgewiesenen Müllsammelstellen gebracht werden. Andernfalls darf man es kostenlos an den Vertragshändler bringen, bei dem das Gerät gekauft wurde. Das kann beim Einkauf von neuen gleichartigen Produkten passieren oder auch ohne Verpflichtung eines Neukaufes, falls die Größe des Gerätes kleiner als 25 cm ist.

Mehr Informationen über die korrekte Entsorgung dieser Geräte erhalten Sie bei der entsprechenden Behörde.

## 9 Problemlösung



**Kontaktieren Sie bitte das autorisierte Kundenzentrum bei jedem nicht beschriebenen Problem oder falls das aufgelistete Problem weiterhin bestehen sollte.**



**Vor jedem Arbeitsschritt ist das Handbuch A des Produktes zu konsultieren.**

<b>PROBLEM</b>	<b>Kein sichtbares Videostreaming.</b>
URSACHE	Falsche Einstellung der IP-Parameter.
LÖSUNG	Die IP-Adresse des Gerätes und die Konfiguration der computereigenen Netzwerkkarte prüfen.
URSACHE	Der automatische Vorheizvorgang (De-Ice) läuft.
LÖSUNG	Ende des Vorheizvorgangs abwarten. Die Einheit blockiert, wenn die Umgebungstemperatur zu niedrig ist.



# 10 Technische Daten

## 10.1 Kamera

### Day/Night Full HD 3x

Auflösung: 6mp - (16:9) 3200 x 1800 (3:2) 3072 x 2048

Maximale Bildfrequenz: 1080p/30fps

Image Sensor: 1/1.8" progressive scan CMOS

WDR Off dynamic range: 85dB

WDR On dynamic range: 120dB

Verringerung Bildrauschen 3D: Ja

Objektiv:

- Von f= 4.9mm (wide) bis zu 8.0mm (Tele)
- Von F1.8

Zoom: 1.6x

Horizontales Sichtfeld basierend auf den Proportionen: (16:9) 50°- 91°, \*(3:2) 47°- 72°

Vertikales Sichtfeld basierend auf den Proportionen: (16:9) 29°- 51°, \*(3:2) 27°- 48°

Elektronische Verschlusssteuerung: Automatisch, Manuell

Weißabgleich: Automatisch, Manuell

Blendensteuerung: Automatisch, Offen, Zu

Erfassung Kameramanipulation: Ja

Day/Night Control: Automatisch, Manuell

Flimmerkontrolle: 60Hz, 50Hz

Backlight-Kompensation: Einstellbar

Maskierungszonen: Ja

**Headquarters Italy** Videotec S.p.A.  
Via Friuli, 6 - I-36015 Schio (VI) - Italy  
Tel. +39 0445 697411 - Fax +39 0445 697414  
Email: [info@videotec.com](mailto:info@videotec.com)

**Asia Pacific** Videotec (HK) Ltd  
Flat 8, 19/F. On Dak Industrial Building, No. 2-6 Wah Sing Street  
Kwai Chung, New Territories - Hong Kong  
Tel. +852 2333 0601 - Fax +852 2311 0026  
Email: [info.hk@videotec.com](mailto:info.hk@videotec.com)

**France** Videotec France SARL  
Immeuble Le Montreal, 19bis Avenue du Québec, ZA de Courtaboeuf  
91140 Villebon sur Yvette - France  
Tel. +33 1 60491816 - Fax +33 1 69284736  
Email: [info.fr@videotec.com](mailto:info.fr@videotec.com)

**Americas** Videotec Security, Inc.  
Gateway Industrial Park, 35 Gateway Drive, Suite 100  
Plattsburgh, NY 12901 - U.S.A.  
Tel. +1 518 825 0020 - Fax +1 518 825 0022  
Email: [info.usa@videotec.com](mailto:info.usa@videotec.com)



[www.videotec.com](http://www.videotec.com)

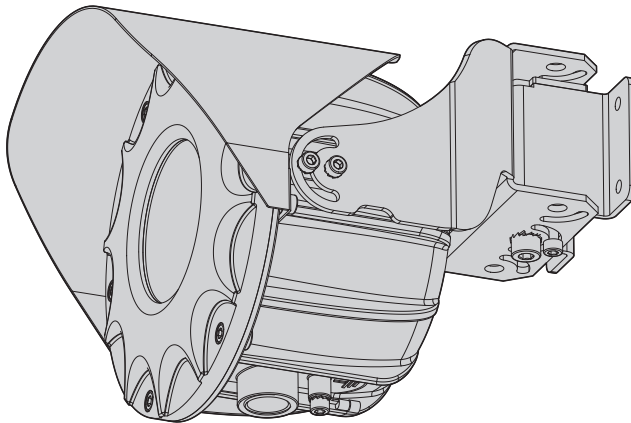
**MNLCMMXCAM\_1905\_DE**



# MAXIMUS MMX

Компактная взрывобезопасная камера высокого разрешения

Справочник В





# Комплект оборудования

<b>1</b>	<b>О настоящем руководстве .....</b>	<b>5</b>
1.1	Типографские условные обозначения .....	5
<b>2</b>	<b>Примечания в отношении авторского права и информация о торговых марках.....</b>	<b>5</b>
<b>3</b>	<b>Обозначение.....</b>	<b>5</b>
3.1	Маркировка изделия.....	5
<b>4</b>	<b>Монтаж .....</b>	<b>5</b>
4.1	Область применения .....	5
4.2	Описание платы кожуха .....	6
4.3	Подключение линии питания.....	6
4.3.1	Подключение линии питания (версия устройства без кабеля).....	6
4.3.1.1	Подключение линии питания (24Vac/24Vdc) .....	6
4.3.1.2	Подключение линии питания (PoE+).....	7
4.3.2	Подключение линии питания (версия устройства с кабелем).....	7
4.3.2.1	Подключение линии питания (24Vac/24Vdc) .....	7
4.3.2.2	Подключение линии питания (PoE+).....	7
4.4	Подключение Ethernet-кабеля .....	8
4.4.1	Подключение Ethernet-кабеля (версия устройства без кабеля).....	8
4.4.2	Подключение Ethernet-кабеля (версия устройства с кабелем).....	8
<b>5</b>	<b>Включение .....</b>	<b>8</b>
<b>6</b>	<b>Конфигурация .....</b>	<b>8</b>
6.1	IP-адрес по умолчанию .....	8
6.2	Веб-интерфейс.....	9
6.2.1	Первый вход на веб-страницу .....	9
6.3	Вставка SD-карты.....	9
<b>7</b>	<b>Техническое обслуживание .....</b>	<b>9</b>
7.1	Factory Default.....	9
<b>8</b>	<b>Информация об утилизации и переработке.....</b>	<b>10</b>
<b>9</b>	<b>Поиск и устранение неисправностей .....</b>	<b>10</b>
<b>10</b>	<b>Технические характеристики .....</b>	<b>11</b>
10.1	Камеры.....	11



## 1 0 настоящем руководстве

**i** Установите устройство, выполнив все операции, описанные в данной инструкции. Воспользуйтесь данным руководством после выполнения всех операций, указанных в руководстве А.

Перед установкой и использованием этого изделия внимательно прочтите всю предоставленную документацию. Всегда держите руководство под рукой, чтобы им можно было воспользоваться в будущем.

Этот документ был составлен и опубликован с использованием описаний и спецификаций изделия, доступных на момент публикации. Содержание этого документа и спецификации описанных изделий могут быть изменены без предварительного уведомления. Pelco Inc. оставляет за собой право вносить изменения без предварительного уведомления. Ни Pelco Inc., ни ее дочерние предприятия: (1) не гарантируют полноту или точность информации, содержащейся в настоящем документе; и (2) не несет ответственности за использование этой информации или за доверие, проявленное к ней. Pelco Inc. не несет ответственности за любые издержки или ущерб (включая косвенный ущерб), вызванные использованием информации, представленной в настоящем документе.

### 1.1 Типографские условные обозначения

**⚡** **ОПАСНОСТЬ!**  
Высокий уровень опасности.  
Риск поражения электрическим током. При отсутствии иных указаний отключите питание устройства, перед тем как приступить к выполнению любой операции.

**⚠** **ОПАСНОСТЬ!**  
Горячая поверхность.  
Избегайте контакта. При контакте с горячими поверхностями существует риск получения ожогов.

**⚠** **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**  
Средний уровень опасности.  
Данная операция крайне важна для обеспечения надлежащего функционирования системы. Внимательно ознакомьтесь с описанием процедуры и выполните ее в соответствии с приведенными указаниями.

**i** **INFO**  
Описание характеристик системы.  
Рекомендуем внимательно ознакомиться с содержанием этого раздела, для того чтобы понять следующие этапы.

## 2 Примечания в отношении авторского права и информация о торговых марках

Названия устройств или компаний, упоминаемые в настоящем документе, являющиеся торговыми марками или зарегистрированными торговыми знаками соответствующих компаний.

Pelco, логотип Pelco и другие товарные знаки, связанные с продуктами Pelco, упомянутые в этой публикации, являются товарными знаками Pelco, Inc. или ее дочерних компаний.

Другие названия или логотипы, упомянутые в настоящем документе, могут быть товарными знаками, принадлежащими соответствующим владельцам.

Отсутствие символов ™ и ® рядом с товарным знаком в настоящем документе или при использовании в других местах не является заявлением, что у соответствующего товарного знака нет владельца.

ONVIF® является торговой маркой Onvif, Inc.

## 3 Обозначение

### 3.1 Маркировка изделия

См. ярлык на изделии.

## 4 Монтаж

**⚠** **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Установка и обслуживание устройства должны осуществляться только специализированным персоналом.

**⚠** Внешняя оболочка многожильного кабеля (армированная), если она имеется, должна быть заземлена.

**i** Во время установки рекомендуется соблюдать радиус изгиба многополюсного кабеля (если имеется). Минимальный радиус изгиба: 190mm.

### 4.1 Область применения

Температура установки от: от -40°C (-40°F) до +65°C (149°F) или +70°C (158°F) (в зависимости от температурного класса устройства).

Диапазон рабочих температур составляет от: от -40°C (-40°F) до +55°C (+131°F) в замкнутом пространстве; от -40°C (-40°F) до +60°C (+140°F), с атмосферной конвекцией.

## 4.2 Описание платы кожуха

ОПИСАНИЕ ПЛАТЫ	
Разъем/ Клемма	Функция
J1	Линия электропитания (24Vac/24Vdc)
J8	Ethernet, Питания PoE+
SW1	DIP-переключатель сброса

Табл. 1

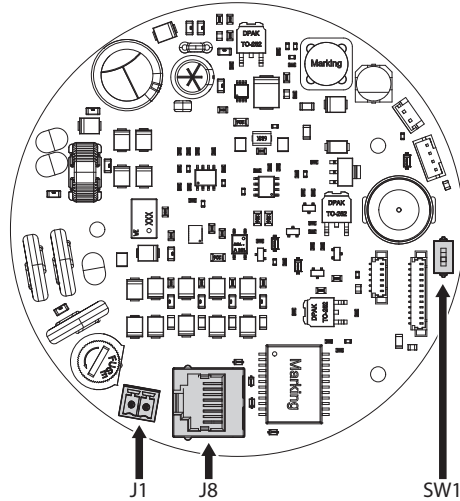


Рис. 1

## 4.3 Подключение линии питания



Выполнять электрические подключения необходимо при отключенном источнике питания и разомкнутом выключателе сети.



Перед началом монтажа убедитесь в том, что характеристики источника питания соответствуют характеристикам устройства.



Проверьте соответствие размеров разъемов питания.



Устройство может питаться от 24Vac/24Vdc или через PoE+ (Power Over Ethernet).

### 4.3.1 Подключение линии питания (версия устройства без кабеля)

#### 4.3.1.1 Подключение линии питания (24Vac/24Vdc)



Земление отсутствует, так как устройством оно не предусмотрено.

Кабели питания должны быть подключены к клемме питания платы кожуха (J1, 4.2 Описание платы кожуха, страница 6).

Выполните подключение в соответствии с приведенным в таблице описанием.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЛИНИИ ПИТАНИЯ	
Цвет	Клеммы
<b>Источник питания 24Vac/24Vdc</b>	
Определяется установщиком	~/+
Определяется установщиком	~/-

Табл. 2




К клемме источника питания можно подключать кабели со следующими характеристиками.

Номинальное сечение используемых кабелей: От 0.2mm<sup>2</sup> (24AWG) до 1mm<sup>2</sup> (17AWG).



### 4.3.1.2 Подключение линии питания (PoE+)

 Экран Ethernet-кабеля должен быть заземлен с помощью соответствующего разъема. Всегда используйте экранированный разъем RJ45.

Устройство может получать питание через устройства PoE+ (Питание по кабелю Ethernet), соответствующие международному стандарту по технологической информации IEEE 802.3at, с помощью Ethernet-кабеля для передачи данных Категории 5E (или выше).

Кабель Ethernet должен быть подключен к разъему RJ45 на плате кожуха (J8, 4.2 Описание платы кожуха, страница 6).

Выполните подключение в соответствии с приведенным в таблице описанием (с учетом стандартных технических требований: TIA/EIA-568-B).

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ETHERNET-КАБЕЛЯ	
Номер контакта	Цвет кабеля
1	Оранжевый-Белый
2	Оранжевый
3	Зеленый-Белый
4	Синий
5	Синий-Белый
6	Зеленый
7	Коричневый-Белый
8	Коричневый

Табл. 3

### 4.3.2 Подключение линии питания (версия устройства с кабелем)

#### 4.3.2.1 Подключение линии питания (24V<sub>a</sub>c/24V<sub>d</sub>c)

Выполните подключение в соответствии с приведенным в таблице описанием.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЛИНИИ ПИТАНИЯ (24V <sub>a</sub> c/24V <sub>d</sub> c)	
Цвет	Функция
Черный 1	~/+
Черный 2	~/-

Табл. 4

#### 4.3.2.2 Подключение линии питания (PoE+)

Устройство может быть напрямую подключено к Ethernet-коммутатору с портом PoE+ (конфигурация End-Span) или традиционному Ethernet-коммутатору с источником питания от сети Ethernet (конфигурация Mid-Span).

## 4.4 Подключение Ethernet-кабеля

**!** Экран Ethernet-кабеля должен быть заземлен с помощью соответствующего разъема. Всегда используйте экранированный разъем RJ45.

### 4.4.1 Подключение Ethernet-кабеля (версия устройства без кабеля)

Настоятельно рекомендуется использовать Ethernet-кабели со следующими характеристиками:

- STP (экранированный)
- Категория 5E (или выше)

Более подробная информация представлена в соответствующей главе (4.3.1.2 Подключение линии питания (PoE+), страница 7).

### 4.4.2 Подключение Ethernet-кабеля (версия устройства с кабелем)

Продукт может быть подключен непосредственно к коммутатору Ethernet.

Ниже представлен стандартный пример установки.

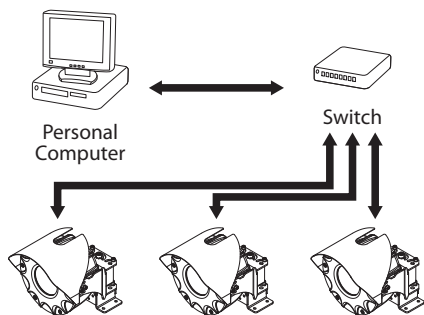


Рис. 2

## 5 Включение

**!** Убедитесь в том, что устройство и прочие элементы системы снабжены защитными кожухами, исключающими возможность контакта с токопроводящими компонентами.

**!** Убедитесь в том, что все детали надежно закреплены.

**i** Процесс автоматического предварительного подогрева (De-Ice) активируется при каждом включении устройства, если температура окружающей среды ниже  $-10^{\circ}\text{C}$ . Данный процесс служит для обеспечения правильного функционирования устройства даже при низких температурах. Продолжительность процедуры предварительного подогрева: 60 минут.

Для того чтобы включить устройство, подключите источник питания.

Для того чтобы выключить устройство, отключите источник питания.

## 6 Конфигурация

### 6.1 IP-адрес по умолчанию

**i** Устройство настроено таким образом, чтобы получить IP-адрес от сервера DHCP.

IP-адрес, полученный через DHCP, можно посмотреть в файле журнала сервера DHCP.

Если сервер DHCP недоступен, устройство настраивается автоматически, используя самостоятельно сгенерированный IP-адрес в подсети 169.254.x.x/16. Настройка IP-адреса компьютера в той же подсети (пример: IP-адрес: 169.254.1.1, subnet mask: 255.255.0.0).

Для того чтобы определить IP-адрес устройства, используйте ONVIF-совместимое ПО для управления видео (VMS) или Motorola Solutions Camera Configuration Tool.

## 6.2 Веб-интерфейс

**i** Поддерживаемые браузеры (последняя версия): Microsoft Edge, Google Chrome, Mozilla Firefox.

### 6.2.1 Первый вход на веб-страницу

Первое действие по настройке конфигурации устройства заключается в подключении к веб-интерфейсу.

Чтобы войти в веб-интерфейс устройства, просто используйте браузер для подключения к адресу [http://ip\\_address](http://ip_address).

При первом входе будет отображаться Главная страница.

С более подробной информацией по конфигурированию и использованию устройства можно ознакомиться в: [www.pelco.com/exsite-enhanced-2](http://www.pelco.com/exsite-enhanced-2)

## 6.3 Вставка SD-карты

**!** Указания по открытию и закрытию камеры приведены в руководстве А.

При необходимости сохранять видео на устройстве, вставьте карту microSD промышленного класса в слот, как показано на рисунке (Рис. 3, страница 9).

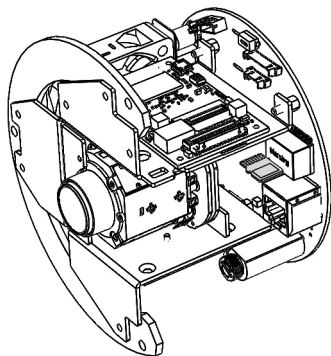


Рис. 3

## 7 Техническое обслуживание

**!** Перед тем как приступить к выполнению технического обслуживания или ремонта устройства, убедитесь в отсутствии потенциально взрывоопасной среды.

**!** Не открывайте устройство при включенном питании и эксплуатации во взрывоопасной атмосфере.

**i** Перед выполнением любых операций обратитесь к Руководству А по эксплуатации устройства.

При заказе запчастей укажите серийный номер изделия.

### 7.1 Factory Default

При необходимости можно выполнить сброс на заводские настройки по умолчанию.

Выполните механические операции, перечисленные в Руководстве А по эксплуатации устройства.

Выполните следующие действия:

- Отключите питание устройства.
- Откройте кожух и снимите направляющие.
- Установите dip-переключатель сброса в положение ON (ВКЛ) (SW1, 4.2 Описание платы кожуха, страница 6).
- Вставьте направляющие и закройте кожух.
- Подключите устройство к сети электропитания. Подождите 3 минуты.
- Отключите питание устройства.
- Откройте кожух и снимите направляющие.
- Установите dip-переключатель сброса в положение OFF (ВЫКЛ) (SW1, 4.2 Описание платы кожуха, страница 6).
- Вставьте направляющие и закройте кожух.
- Подключите устройство к сети электропитания.

**i** После установки заводских настроек устройство должно быть настроено так, как описано в соответствующей главе ( 6.1 IP-адрес по умолчанию, страница 8).

## 8 Информация об утилизации и переработке

Европейская директива 2012/19/EC Об Отходах Электрического и Электронного Оборудования (RAEE) предписывает, что данные устройства не следует утилизировать вместе с твердыми бытовыми отходами; их сбор осуществляется отдельно для оптимизации потока их утилизации и переработки содержащихся в них материалов, а также снижения воздействия на здоровье людей и окружающую среду в связи с присутствием потенциально опасных веществ.



**Значок с изображением зачеркнутого мусорного контейнера присутствует на всей продукции для напоминания об указанном требовании.**

Отходы могут доставляться в соответствующие центры по сбору отходов или бесплатно передаваться дистрибьютору, у которого было куплено оборудование, в момент покупки новой аналогичной продукции или без обязательства совершить новую покупку в случае оборудования, чей размер не превышает 25см.

Для получения более подробной информации о надлежащей утилизации данных устройств вы можете обратиться в уполномоченную государственную организацию.

## 9 Поиск и устранение неисправностей



**В том случае, если перечисленные ниже проблемы не удается устранить или если вы столкнулись с другими проблемами, описание которых здесь не представлено, обратитесь в авторизованный сервисный центр.**



**Перед выполнением любых операций обратитесь к Руководству А по эксплуатации устройства.**

<b>НЕИСПРАВНОСТЬ</b>	<b>Отсутствует видеопоток.</b>
ПРИЧИНА	Некорректные настройки IP-адреса
РЕШЕНИЕ	Проверьте IP-адрес устройства и конфигурацию сетевой платы компьютера.
ПРИЧИНА	Выполняется процедура автоматического предварительного подогрева (De-Ice).
РЕШЕНИЕ	Дождитесь окончания процедуры предварительного подогрева. При слишком низкой температуре воздуха устройство останется заблокированным.

# 10 Технические характеристики

## 10.1 Камеры

### Day/Night Full HD 3x

Разрешение: 6mp - (16:9) 3200 x 1800 (3:2) 3072 x 2048

Максимальная частота обновления изображения: 1080p/30fps

Датчик изображения: 1/1.8" progressive scan CMOS

WDR Off dynamic range: 85dB

WDR On dynamic range: 120dB

Noise reduction 3D: да

Объектив:

- От  $f=4.9\text{mm}$  (wide) до 8.0mm (теле)
- От F1.8

Zoom: 1.6x

Горизонтальное поле обзора на основе пропорций: (16:9) 50°- 91°, \*(3:2) 47°- 72°

Вертикальное поле обзора на основе пропорций: (16:9) 29°- 51°, \*(3:2) 27°- 48°

Электронное управление затвором: Автоматический (Automatic), Ручной

Баланс белого (White Balance): Автоматический (Automatic), Ручной

Управление диафрагмой: Автоматический (Automatic), Открыт, Закрыта

Обнаружение несанкционированных модификаций камеры: да

Управление дневным/ночным режимами: Автоматический (Automatic), Ручной

Контроль мерцания: 60Hz, 50Hz

Компенсации встречной засветки (Backlight Compensation): Регулируемый

Области маскировки: да

**Headquarters Italy** Videotec S.p.A.  
Via Friuli, 6 - I-36015 Schio (VI) - Italy  
Tel. +39 0445 697411 - Fax +39 0445 697414  
Email: info@videotec.com

**Asia Pacific** Videotec (HK) Ltd  
Flat 8, 19/F. On Dak Industrial Building, No. 2-6 Wah Sing Street  
Kwai Chung, New Territories - Hong Kong  
Tel. +852 2333 0601 - Fax +852 2311 0026  
Email: info.hk@videotec.com

**France** Videotec France SARL  
Immeuble Le Montreal, 19bis Avenue du Québec, ZA de Courtaboeuf  
91140 Villebon sur Yvette - France  
Tel. +33 1 60491816 - Fax +33 1 69284736  
Email: info.fr@videotec.com

**Americas** Videotec Security, Inc.  
Gateway Industrial Park, 35 Gateway Drive, Suite 100  
Plattsburgh, NY 12901 - U.S.A.  
Tel. +1 518 825 0020 - Fax +1 518 825 0022  
Email: info.usa@videotec.com



[www.videotec.com](http://www.videotec.com)

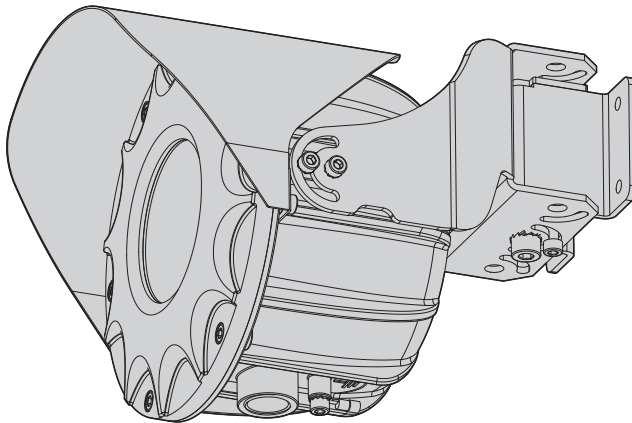
**MNLCMMXCAM\_1905\_RU**



# MAXIMUS MMX

Câmera de vídeo FULL HD à prova de explosão, com design compacto

MANUAL B







# Sumário

<b>1</b>	<b>Informações neste manual.....</b>	<b>5</b>
1.1	Convenções tipográficas.....	5
<b>2</b>	<b>Direitos autorais e informações sobre marcas registradas .....</b>	<b>5</b>
<b>3</b>	<b>Identificação .....</b>	<b>5</b>
3.1	Etiqueta do produto .....	5
<b>4</b>	<b>Instalação .....</b>	<b>5</b>
4.1	Campo de utilização.....	5
4.2	Descrição da placa da caixa .....	6
4.3	Ligação da linha de alimentação .....	6
4.3.1	Ligação da linha de alimentação (versão do produto sem cabos) .....	6
4.3.1.1	Ligação da linha de alimentação (24Vac/24Vdc) .....	6
4.3.1.2	Ligação da linha de alimentação (PoE+) .....	7
4.3.2	Ligação da linha de alimentação (versão do produto com cabos).....	7
4.3.2.1	Ligação da linha de alimentação (24Vac/24Vdc) .....	7
4.3.2.2	Ligação da linha de alimentação (PoE+) .....	7
4.4	Ligação do cabo da rede Ethernet .....	8
4.4.1	Ligação do cabo da rede Ethernet (versão do produto sem cabos) .....	8
4.4.2	Ligação do cabo da rede Ethernet (versão do produto com cabos) .....	8
<b>5</b>	<b>Acendimento.....</b>	<b>8</b>
<b>6</b>	<b>Configuração.....</b>	<b>8</b>
6.1	Endereço IP padrão.....	8
6.2	Interface web .....	9
6.2.1	Primeiro acesso às páginas da Web.....	9
6.3	Inserção de cartão SD .....	9
<b>7</b>	<b>Manutenção .....</b>	<b>9</b>
7.1	Factory Default .....	9
<b>8</b>	<b>Informações sobre descarte e reciclagem .....</b>	<b>10</b>
<b>9</b>	<b>Solução de problemas.....</b>	<b>10</b>
<b>10</b>	<b>Dados técnicos.....</b>	<b>11</b>
10.1	Câmaras.....	11



# 1 Informações neste manual

**i** Realize a instalação do produto executando todas as operações relatadas no manual que se segue. Ele deve ser consultado depois de terem sido realizadas todas as operações indicadas no Manual A.

Antes de instalar e utilizar este produto, leia com atenção toda a documentação fornecida. Manter o manual ao alcance da mão para consultas futuras.

Este documento foi compilado e publicado usando descrições e especificações dos produtos disponíveis no momento da publicação. O conteúdo deste documento e as especificações dos produtos descritos estão sujeitas às modificações sem aviso prévio. A Pelco Inc. reserva-se o direito de fazer modificações sem aviso prévio. Nem a Pelco Inc., nem nenhuma de suas afiliadas: (1) garante a integridade ou a exatidão das informações contidas no presente documento; ou (2) é responsável pelo uso de tais informações, ou de qualquer outro uso nelas baseado. A Pelco Inc. não responde por perdas ou danos (inclusive danos indiretos) causados pela confiança nas informações fornecidas nesses termos.

## 1.1 Convenções tipográficas

**⚠** **DANGER!**  
Periculosidade alta.  
Risco de choque elétrico. Antes de fazer qualquer operação, certificar-se de desligar o produto, salvo indicação em contrário.

**⚠** **DANGER!**  
Superfície quente.  
Evitar o contato. As superfícies estão quentes e poderão causar danos à pessoa no caso de contato.

**⚠** **ATENÇÃO!**  
Periculosidade média.  
A operação é muito importante para o funcionamento adequado do sistema. Por favor, ler com atenção os passos e executar na forma prescrita.

**i** **INFO**  
Descrição das características do sistema.  
Por favor, ler com atenção para compreender os próximos passos.

# 2 Direitos autorais e informações sobre marcas registradas

Os nomes dos produtos ou das empresas citadas são marcas comerciais ou marcas comerciais registradas pertencentes às respectivas sociedades.

Pelco, o logotipo Pelco e outras marcas associadas aos produtos Pelco mencionados nesta publicação são marcas da Pelco, Inc. ou de suas afiliadas.

Outros nomes ou lugares aqui mencionados podem ser marcas comerciais de propriedade dos respectivos proprietários.

A ausência dos símbolos ™ e ® ao lado de cada marca neste documento, ou em geral, não constitui uma declaração de não propriedade relativamente a marca.

ONVIF® é uma marca comercial da Onvif, Inc.

## 3 Identificação

### 3.1 Etiqueta do produto

Ver a etiqueta aplicada no produto.

## 4 Instalação

**⚠** **ATENÇÃO!** A instalação e a manutenção do dispositivo deve ser efetuada apenas por pessoal técnico especializado.

**⚠** O revestimento externo do cabo multipolar (armação), se presente, deve ser aterrado.

**i** É recomendado que o raio de curvatura do cabo multipolar (se presente) seja respeitado.  
Raio mínimo de curvatura: 190mm.

### 4.1 Campo de utilização

A temperatura da instalação é entre: de -40°C (-40°F) até +65°C (149°F) ou +70°C (158°F) (conforme a classe de temperatura do produto).

O dispositivo é operativo em uma gama de temperatura entre: de -40°C (-40°F) até +55°C (+131°F) em um espaço fechado; de -40°C (-40°F) até +60 °C (+140 °F), com convenção térmica.

## 4.2 Descrição da placa da caixa

### DESCRIÇÃO DA PLACA

Conector/ Borne	Função
J1	Linha de Alimentação (24Vac/24Vdc)
J8	Ethernet, alimentação PoE+
SW1	Dip-switch de reset

Tab. 1

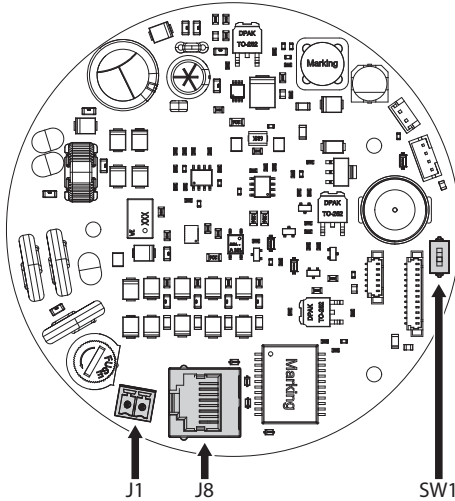


Fig. 1

## 4.3 Ligação da linha de alimentação



Executar as conexões elétricas em ausência de alimentação e com o dispositivo de seccionamento aberto.



No momento da instalação, controlar se as características de alimentação fornecidas pelo sistema correspondem àquelas solicitadas pelo dispositivo.



Verificar que a fonte de alimentação seja dimensionada adequadamente.



O produto pode ser alimentado em 24Vac/24Vdc ou PoE+ (Power over Ethernet).

### 4.3.1 Ligação da linha de alimentação (versão do produto sem cabos)

#### 4.3.1.1 Ligação da linha de alimentação (24Vac/24Vdc)



Não se prevê aterramento do produto enquanto não for necessário.

Os cabos de alimentação são conectados ao borne de alimentação da placa da caixa (J1, 4.2 Descrição da placa da caixa, página 6).

Efetuar as ligações segundo quanto descrito na tabela.

### LIGAÇÃO DA LINHA DE ALIMENTAÇÃO

Cor	Braçadeiras
<b>Alimentação 24Vac/24Vdc</b>	
Definido pelo instalador	~/+
Definido pelo instalador	~/-

Tab. 2



O borne de alimentação é capaz de comportar cabos com as seguintes características nominais.

Seção nominal dos cabos que podem ser usados: De 0.2mm<sup>2</sup> (24AWG) até 1mm<sup>2</sup> (17AWG).

### 4.3.1.2 Ligação da linha de alimentação (PoE+)



**O revestimento do cabo Ethernet deve sempre ser aterrado mediante o conector. Utilizar sempre um conector RJ45 do tipo blindado.**

O produto pode ser alimentado por aparelhos PoE+ (Power Over Ethernet), segundo a norma internacional de tecnologia da informação IEEE 802.3at, usando um cabo de dados Ethernet de Categoria 5E (ou superior).

O cabo Ethernet é ligado ao conector RJ45 da placa da caixa (J8, 4.2 Descrição da placa da caixa, página 6).

Efetuar as ligações segundo quanto descrito na tabela (de acordo com o padrão: TIA/EIA-568-B).

LIGAÇÃO DO CABO DA REDE ETHERNET	
Número do pin	Cor do cabo
1	Laranja-Branco
2	Laranja
3	Verde-Branco
4	Azul
5	Azul-Branco
6	Verde
7	Marrom-Branco
8	Marrom

Tab. 3

### 4.3.2 Ligação da linha de alimentação (versão do produto com cabos)

#### 4.3.2.1 Ligação da linha de alimentação (24Vac/24Vdc)

Efetuar as ligações segundo quanto descrito na tabela.

LIGAÇÃO DA LINHA DE ALIMENTAÇÃO (24VAC/24VDC)	
Cor	Função
Preto 1	~/+
Preto 2	~/-

Tab. 4

#### 4.3.2.2 Ligação da linha de alimentação (PoE+)

O produto pode ser conectado diretamente a um switch Ethernet dotado de porta PoE+ (configuração End-Span) ou a um switch Ethernet clássico, por meio de um PoE Injector (configuração Mid-Span).

## 4.4 Ligação do cabo da rede Ethernet



O revestimento do cabo Ethernet deve sempre ser aterrado mediante o conector. Utilizar sempre um conector RJ45 do tipo blindado.

### 4.4.1 Ligação do cabo da rede Ethernet (versão do produto sem cabos)

Recomenda-se a utilização de cabos Ethernet com as características a seguir:

- STP (blindado)
- Categoria 5E (ou superior)

Para outras informações consultar o capítulo relativo (4.3.1.2 Ligação da linha de alimentação (PoE+), página 7).

### 4.4.2 Ligação do cabo da rede Ethernet (versão do produto com cabos)

O produto pode ser conectado diretamente a um switch Ethernet.

Uma instalação típica é mostrada no exemplo a seguir.

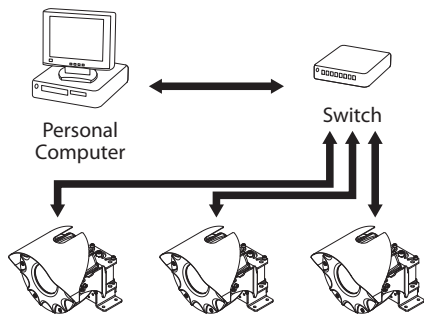


Fig. 2

## 5 Acendimento



Garantir que a unidade e os outros componentes do sistema estejam fechados de maneira adequada para impedir o contato com componentes sob tensão.



Verificar que todas as partes estejam fixadas de maneira sólida e confiável.



O procedimento de preaquecimento automático (De-Ice) pode ser ativado sempre que o dispositivo estiver ligado em temperatura ambiente inferior a  $-10^{\circ}\text{C}$ . O processo serve para garantir a funcionalidade correta do dispositivo também a baixas temperaturas. Duração do procedimento de preaquecimento: 60 minutos.

Conectar a alimentação elétrica para ligar a unidade.

Desligar a alimentação elétrica para desligar a unidade.

## 6 Configuração

### 6.1 Endereço IP padrão



A unidade é configurada para obter o endereço IP de um servidor DHCP.

O endereço IP adquirido via DHCP pode ser visto no arquivo log do servidor DHCP.

Se o servidor DHCP não estiver disponível, a unidade é configurada automaticamente com um endereço IP autogerado na sub-rede 169.254.x.x/16. Configure o endereço IP do PC conforme o pertinente à sub-rede (exemplo: endereço IP: 169.254.1.1, subnet mask: 255.255.0.0).

Para pesquisar o endereço IP do dispositivo, use um VMS compatível com ONVIF ou Motorola Solutions Camera Configuration Tool.

## 6.2 Interface web

**i** Navegadores suportados (versão mais recente): Microsoft Edge, Google Chrome, Mozilla Firefox.

### 6.2.1 Primeiro acesso às páginas da Web

O primeiro passo para configurar o dispositivo é ligá-lo à sua interface web.

Para acessar a interface web do produto bastará usar um navegador para ir ao endereço `http://indirizzo_ip`.

No primeiro acesso será visualizada a Página Inicial.

Mais informações sobre a configuração e o uso do dispositivo em: [www.pelco.com/exsite-enhanced-2](http://www.pelco.com/exsite-enhanced-2)

## 6.3 Inserção de cartão SD

**!** Consulte no Manual A as instruções sobre a abertura e o fechamento da câmera de vídeo.

Para permitir o arquivamento de vídeos no dispositivo, insira um cartão microSD de grau industrial no slot com ilustrado (Fig. 3, página 9).

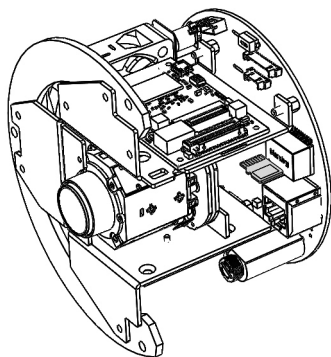


Fig. 3

## 7 Manutenção

**!** Antes de realizar intervenções técnicas no aparelho, certificar-se de que não haja atmosfera potencialmente explosiva.

**!** Não abrir o dispositivo se alimentado e na presença de atmosfera explosiva.

**i** Antes de efetuar qualquer tipo de operação consultar o Manual A do produto.

Para poder solicitar qualquer peça de reposição é preciso comunicar o número de série do dispositivo.

### 7.1 Factory Default

É possível efetuar a restauração das configurações de fábrica.

Realize a operação mecânica consultando o manual A do produto.

Efetuar o seguinte procedimento:

- Cortar alimentação da unidade.
- Abrir a caixa e retirar o cursor.
- Configurar em ON o dip switch de reset (SW1, 4.2 Descrição da placa da caixa, página 6).
- Reinsserir o cursor e fechar a caixa.
- Ligue a unidade. Aguarde 3 minutos.
- Cortar alimentação da unidade.
- Abrir a caixa e retirar o cursor.
- Configurar em OFF o dip switch de reset (SW1, 4.2 Descrição da placa da caixa, página 6).
- Reinsserir o cursor e fechar a caixa.
- Ligue a unidade.

**i** Depois de terminar o procedimento de restauração das configurações de fábrica (factory default), é necessário configurar a unidade como descrito no capítulo relevante (6.1 Endereço IP padrão, página 8).

## 8 Informações sobre descarte e reciclagem

A Diretiva Europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE) prevê que esses equipamentos não sejam descartados no fluxo normal dos resíduos sólidos urbanos, mas coletados separadamente para otimizar o fluxo de recuperação e reciclagem dos materiais componentes e impedir possíveis danos para a saúde e para o meio ambiente em razão da presença de substâncias potencialmente perigosas.



**O símbolo da lixeira cruzada está presente em todos os produtos para lembrar.**

Os resíduos podem ser entregues aos centros de coleta apropriados ou, gratuitamente, ao distribuidor de que o equipamento foi comprado quando da aquisição de um equivalente novo, ou, sem obrigação, da aquisição de um novo equipamento com dimensões inferiores a 25cm.

Para mais informações sobre o descarte correto destes equipamentos, entre em contato com o serviço público responsável.

## 9 Solução de problemas



**Para qualquer problemática não descrita ou se os problemas indicados a seguir porventura persistirem, entrar em contato com o centro de assistência autorizado.**



**Antes de efetuar qualquer tipo de operação consultar o Manual A do produto.**

PROBLEMA	O streaming video não é visível.
CAUSA	Configuração errada dos parâmetros IP.
SOLUÇÃO	Verificar o endereço IP do dispositivo e a configuração da placa de rede do computador.
CAUSA	Procedimento de preaquecimento automático (De-Ice) em andamento.
SOLUÇÃO	Aguardar o final do processo de pré aquecimento. Se a temperatura ambiente é muito baixa, a unidade fica bloqueada.



# 10 Dados técnicos

## 10.1 Câmaras

### Day/Night Full HD 3x

Resolução: 6mp - (16:9) 3200 x 1800 (3:2) 3072 x 2048

Frequência de imagens máxima: 1080p/30fps

Sensor de imagem: 1/1.8" progressive scan CMOS

WDR Off dynamic range: 85dB

WDR On dynamic range: 120dB

Noise reduction 3D: Sim

Ótica:

- De f= 4.9mm (wide) até 8.0mm (telas)
- De F1.8

Zoom: 1.6x

Campo visual horizontal com base nas proporções:  
(16:9) 50°- 91°, \*(3:2) 47°- 72°

Campo visual vertical com base nas proporções:  
(16:9) 29°- 51°, \*(3:2) 27°- 48°

Controle eletrônico do obturador: Automático,  
Manual

Balanceamento do branco: Automático, Manual

Controle do diafragma: Automático, Aberto, Fechado

Detecção de adulterações na câmera de vídeo: Sim

Controle Dia/Noite: Automático, Manual

Controle da cintilação: 60Hz, 50Hz

Compensação Backlight: Regulável

Zona de mascaramento: Sim

**Headquarters Italy** Videotec S.p.A.  
Via Friuli, 6 - I-36015 Schio (VI) - Italy  
Tel. +39 0445 697411 - Fax +39 0445 697414  
Email: [info@videotec.com](mailto:info@videotec.com)

**Asia Pacific** Videotec (HK) Ltd  
Flat 8, 19/F. On Dak Industrial Building, No. 2-6 Wah Sing Street  
Kwai Chung, New Territories - Hong Kong  
Tel. +852 2333 0601 - Fax +852 2311 0026  
Email: [info.hk@videotec.com](mailto:info.hk@videotec.com)

**France** Videotec France SARL  
Immeuble Le Montreal, 19bis Avenue du Québec, ZA de Courtaboeuf  
91140 Villebon sur Yvette - France  
Tel. +33 1 60491816 - Fax +33 1 69284736  
Email: [info.fr@videotec.com](mailto:info.fr@videotec.com)

**Americas** Videotec Security, Inc.  
Gateway Industrial Park, 35 Gateway Drive, Suite 100  
Plattsburgh, NY 12901 - U.S.A.  
Tel. +1 518 825 0020 - Fax +1 518 825 0022  
Email: [info.usa@videotec.com](mailto:info.usa@videotec.com)



[www.videotec.com](http://www.videotec.com)

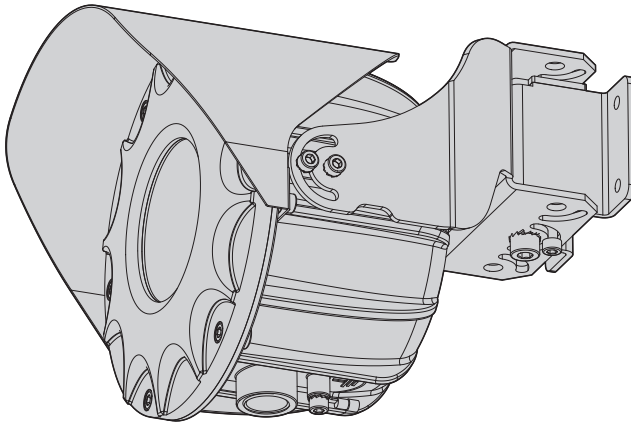
**MNLCMMXCAM\_1905\_PT**



# MAXIMUS MMX

컴팩트 디자인의 방폭형 FULL HD 카메라

핸드북을 B





<b>1 설명서에 있는 정보들</b> .....	<b>5</b>
1.1 인쇄합의 .....	5
<b>2 저작권 및 상표에 대한 정보들 주의사항</b> .....	<b>5</b>
<b>3 식별</b> .....	<b>5</b>
3.1 제품의 검인 .....	5
<b>4 설치</b> .....	<b>5</b>
4.1 사용 범위 .....	5
4.2 하우징 보드 설명 .....	6
4.3 전원공급 라인 연결 .....	6
4.3.1 전원공급 라인 연결 (케이블이 연결되지 않은 제품 버전) .....	6
4.3.1.1 전원공급 라인 연결 (24Vac/24Vdc) .....	6
4.3.1.2 전원공급 라인 연결 (PoE+) .....	7
4.3.2 전원공급 라인 연결 (케이블이 연결된 제품 버전) .....	7
4.3.2.1 전원공급 라인 연결 (24Vac/24Vdc) .....	7
4.3.2.2 전원공급 라인 연결 (PoE+) .....	7
4.4 이더넷 네트워크 케이블 연결 .....	8
4.4.1 이더넷 네트워크 케이블 연결 (케이블이 연결되지 않은 제품 버전) .....	8
4.4.2 이더넷 네트워크 케이블 연결 (제품 케이블 버전) .....	8
<b>5 커짐</b> .....	<b>8</b>
<b>6 형성</b> .....	<b>8</b>
6.1 기본 IP 주소 .....	8
6.2 인터페이스 웹 .....	9
6.2.1 웹 페이지에 처음 액세스하기 .....	9
6.3 SD 카드 삽입 .....	9
<b>7 유지보수</b> .....	<b>9</b>
7.1 Factory Default .....	9
<b>8 폐기 및 재활용 정보</b> .....	<b>10</b>
<b>9 Troubleshooting</b> .....	<b>10</b>
<b>10 기술 데이터</b> .....	<b>11</b>
10.1 카메라 .....	11



# 1 설명서에 있는 정보들

**i** 아래 설명서에 나와 있는 모든 작업에 따라 제품을 설치하십시오. 핸드북을 A에 명시된 모든 작업을 수행한 후 다음 설명서를 참조해야 합니다.

이 제품을 설치 및 사용하기 전에 제공된 모든 문서를 주의 깊게 읽어 보십시오. 나중에 참조할 수 있도록 편리한 장소에 설명서를 보관하십시오.

본 문서는 발행 당시 제공되는 제품 설명 및 사양을 사용하여 작성되고 발행되었습니다. 본 문서의 내용과 본 문서에서 논의된 제품 사양은 사전 통지 없이 변경될 수 있습니다. Pelco Inc.은 본 문서를 사전 통지 없이 변경할 수 있는 권리를 보유합니다. Pelco Inc. 및 그 계열사는: (1) 본 문서에 포함된 정보의 완전성 또는 정확성 보증 또는 (2) 귀하의 정보 사용 또는 정보에 대한 의존과 관련하여 책임을 지지 않습니다. Pelco Inc.은 본 문서에 명시된 정보에 대한 의존으로 인해 발생한 모든 손실 또는 손해(결과적 손해 포함)에 대해 어떠한 책임도 지지 않습니다.

## 1.1 인쇄합의

**⚡ 위험!**  
**높은 위험**  
 전기 감전의 위험 모든 작업을 실행하기 전에 다른 지시를 제외하고 제품에 전압 분리를 확인합니다.

**⚠ 위험!**  
**뜨거운 표면**  
 접촉을 피합니다. 표면들이 뜨거우므로 접촉 시, 사람에게 부상을 초래할 수 있습니다.

**⚠ 주의!**  
**중간 위험**  
 작업은 시스템의 올바른 기능때문에 매우 중요합니다. 지시된 절차를 주의해서 읽고 예정된 방법에 따라서 절차를 실행하길 바랍니다.

**i INFO**  
**시스템의 특징들 설명**  
 다음 단계들을 이해하기 위해서 주의하여 읽기를 권고합니다.

# 2 저작권 및 상표에 대한 정보들 주의사항

언급한 제품과 회사의 이름들은 상표이거나 관련된 회사에 속한 등록된 상표입니다.

본 발행물에 언급된 Pelco, Pelco 로고 및 Pelco 제품과 관련된 기타 상표는 Pelco, Inc. 또는 해당 계열사의 상표입니다.

본 문서에서 언급된 기타 이름 또는 로고는 각 소유자의 상표일 수 있습니다.

본 문서에 명시된 각 상표 근처에 기호™ 및®이 없거나 전혀 없는 경우에도 관련 상표의 소유권 포기를 의미하지 않습니다.

ONVIF®는 Onvif, Inc.의 상표입니다.

## 3 식별

### 3.1 제품의 검인

제품에 부착된 라벨을 참조하십시오.

## 4 설치

**⚠ 주의!** 장치의 설치와 유지보수는 오직 기술 자격을 갖춘 기술자에 의해서만 실행되어야 합니다.

**⚠** 외부 다극 케이블 실드(전기자)가 있는 경우 반드시 접지해야 합니다.

**i** 설치 시 다극 케이블(있는 경우)의 곡선 반경을 준수하십시오.  
 최소 곡률 반경: 190mm.

### 4.1 사용 범위

설치의 온도는: ~로부터 -40°C (-40°F) 까지 +65°C (149°F) 혹은 +70°C (158°F) (제품의 온도 등급에 따라 다름).

장치의 작동 온도 범위: ~로부터 -40°C (-40°F) 까지 +55°C (+131°F) 밀폐형 공간 내; ~로부터 -40°C (-40°F) 까지 +60°C (+140°F), 주변 대류 포함.

## 4.2 하우징 보드 설명

카드의 설명	
커넥터/ 단자	기능
J1	전력 공급선 (24Vac/24Vdc)
J8	Ethernet, PoE+ 전원 공급 장치
SW1	딥 스위치 재설정

표 1

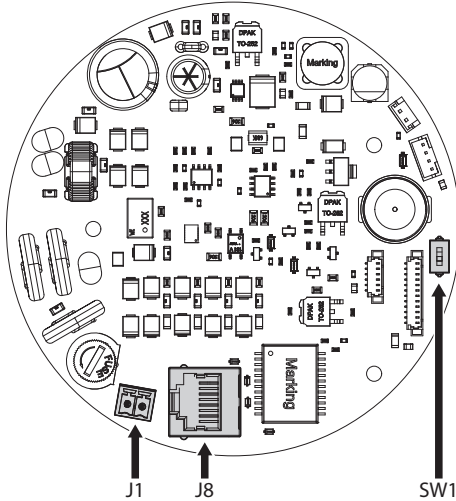


그림. 1

## 4.3 전원공급 라인 연결



전원 공급 부재상태에서 개방된 구간의 장치로 전기 연결들을 실행합니다.



설치 작동 때 설비에서 제공되는 전원공급의 특성들과 장치에서 요구하는 전원공급의 특성이 일치하는지를 점검합니다.



전원 공급 장치가 적절한 치수인지 점검합니다.



24Vac/24Vdc 또는 PoE+(이더넷 전원 장치)를 사용해 제품에 전원을 공급할 수 있습니다.

### 4.3.1 전원공급 라인 연결 (케이블이 연결되지 않은 제품 버전)

#### 4.3.1.1 전원공급 라인 연결 (24Vac/24Vdc)



해당 제품은 접지할 필요가 없으므로 접지 계획이 없습니다.

전원 공급 장치 케이블을 하우징 보드의 전원 공급 장치 단자에 연결해야 합니다. (J1, 4.2 하우징 보드 설명, 페이지 6).

표에 보고된 지침에 따라 연결을 수행하십시오.

#### 전원공급 라인 연결

색	단자들
<b>전원 공급 24Vac/24Vdc</b>	
설비자로부터의 정의	~/+
설비자로부터의 정의	~/-

표 2



전원 공급 장치 단자는 아래에 명시된 특성을 가진 케이블을 호스트할 수 있습니다.

사용 케이블 공칭 구간: ~로부터 0.2mm<sup>2</sup> (24AWG) 까지 1mm<sup>2</sup> (17AWG).



### 4.3.1.2 전원공급 라인 연결 (PoE+)

**!** 이더넷 케이블 실드는 항상 커넥터를 통해 접지되어야 합니다. 항상 차폐 RJ45 커넥터를 사용하십시오.

카테고리 5E (이상) 이더넷 데이터 케이블을 사용하며 국제 기술 표준인 IEEE 802.3at을 준수하는 PoE+(이더넷 전원 장치) 장치를 사용해 제품에 전원을 공급할 수 있습니다.

이더넷 케이블을 하우징 보드의 RJ45 커넥터에 연결해야 합니다. (J8, 4.2 하우징 보드 설명, 페이지 6). 표의 설명과 같이 연결 수행 (표준 사양에 따름: TIA/EIA-568-B).

이더넷 네트워크 케이블 연결	
Pin 번호	케이블 색상
1	주황색-흰색
2	주황색
3	초록색-흰색
4	블루
5	블루-흰색
6	초록색
7	갈색-흰색
8	갈색

표 3

### 4.3.2 전원공급 라인 연결 (케이블이 연결된 제품 버전)

#### 4.3.2.1 전원공급 라인 연결 (24Vac/24Vdc)

표에 보고된 지침에 따라 연결을 수행하십시오.

전원공급 라인 연결 (24VAC/24VDC)	
색	기능
검정색 1	~/+
검정색 2	~/-

표 4

#### 4.3.2.2 전원공급 라인 연결 (PoE+)

PoE 인젝터(미드스팬 구성)를 사용해 제품을 PoE+(엔드스팬 구성) 포트가 장착된 이더넷 스위치 또는 기존 이더넷 스위치에 직접 연결할 수 있습니다.

## 4.4 이더넷 네트워크 케이블 연결

**!** 이더넷 케이블 실드는 항상 커넥터를 통해 접지되어야 합니다. 항상 차폐 RJ45 커넥터를 사용하십시오.

### 4.4.1 이더넷 네트워크 케이블 연결 (케이블이 연결되지 않은 제품 버전)

다음 특성을 가진 이더넷 케이블의 사용을 적극 권장함:

- STP (차폐)
- 카테고리 5E (이상)

자세한 내용에 대해서는 관련된 장을 참조합니다. (4.3.1.2 전원공급 라인 연결 (PoE+), 페이지 7).

### 4.4.2 이더넷 네트워크 케이블 연결 (제품 케이블 버전)

제품을 이더넷 스위치에 직접 연결할 수 있습니다. 전형적인 설치는 아래 예에 있습니다.

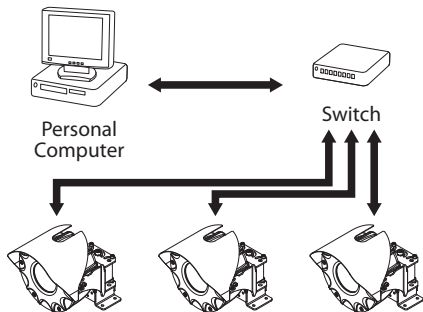


그림. 2

## 5 커짐

**!** 장치와 다른 설비 구성요소들이 전압 하에 요소들과의 접촉을 방지하기에 적합한 방법으로 잘 닫혀져 있는지 확인합니다.

**!** 모든 부분들이 견고하고 신뢰할 수 있게 고정되었는지 확인합니다.

**i** 자동예열의 절차(De-Ice)는 -10°C 이하의 환경 온도에서 장치가 켜지는 모든 순간을 활성화 할 수 있습니다. 이 절차는 저온에서 장치의 올바른 작동을 보장하기 위해 필요합니다. 예열 과정 시간: 60 분.

장치를 켜기 위해서 전기 전원공급에 연결합니다.

장치를 끄기위해서 전기 전원공급을 분리합니다.

## 6 형성

### 6.1 기본 IP 주소

**i** 장치는 DHCP 서버에서 IP 주소를 가져오도록 구성되었습니다.

DHCP를 통해 가져온 IP 주소는 DHCP 서버 로그 파일에 표시됩니다.

DHCP 서버를 사용할 수 없을 경우 장치는 169.254.x.x/16 서브넷에서 자체 생성된 IP 주소로 자동 구성됩니다. 동일한 서브넷에 속한 PC의 IP 주소 구성 (예: IP 주소: 169.254.1.1, subnet mask: 255.255.0.0).

ONVIF 준수 VMS 또는 Motorola Solutions Camera Configuration Tool 카메라 구성 도구를 사용해 장치의 IP 주소를 찾습니다.

## 6.2 인터페이스 웹

**i** 지원 브라우저 (최신 버전): Microsoft Edge, Google Chrome, Mozilla Firefox.

### 6.2.1 웹 페이지에 처음 액세스하기

장치형성의 첫 작업은 그의 인터페이스 웹에 연결로 구성합니다.

제품의 웹 인터페이스에 액세스하려면 간단히 브라우저를 사용하여 [http://ip\\_address](http://ip_address) 에 연결합니다.

처음 액세스 시 홈 페이지가 표시됩니다.

장치 설정 및 사용에 대한 추가 정보는 다음에서 확인할 수 있습니다: [www.pelco.com/exsite-enhanced-2](http://www.pelco.com/exsite-enhanced-2)

## 6.3 SD 카드 삽입

**!** 카메라 개폐에 대한 지침은 설명서 A를 참조하십시오.

온보드 비디오 스토리지 기능을 사용하려면 표시된 바와 같이 산업 등급 microSD 카트를 슬롯에 삽입하십시오 (그림. 3, 페이지 9).

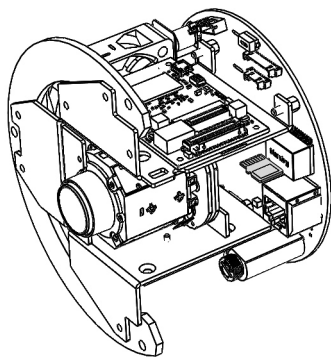


그림. 3

## 7 유지보수

**!** 기기에 대해 기술적 작업이나 유지보수를 하기 전에, 폭발을 야기할 수 있는 분위기가 존재하는지 확인하십시오.

**!** 전원이 공급되고 폭발성 대기에 있을 때 장치를 열지 마십시오.

**i** 어떤 작업이든 수행하기 전에 제품 설명서 A를 읽어보십시오.

교체 부품을 요청하는 경우 장치 일련번호를 제시해 주십시오.

### 7.1 Factory Default

공장 기본 설정을 재설정할 수 있습니다.

제품 설명서 A를 참조하여 기계 작동을 수행하십시오.


아래 절차를 따릅니다:

- 장치의 전원 공급 장치를 분리합니다.
- 하우징을 열고 슬라이드를 분리합니다.
- DIP 스위치 재설정을 켜짐으로 설정합니다. (SW1, 4.2 하우징 보드 설명, 페이지 6).
- 슬라이드를 다시 삽입하고 하우징을 닫습니다.
- 장치에 전원공급 3분 기다리십시오.
- 장치의 전원 공급 장치를 분리합니다.
- 하우징을 열고 슬라이드를 분리합니다.
- DIP 스위치 재설정을 꺼짐으로 설정합니다. (SW1, 4.2 하우징 보드 설명, 페이지 6).
- 슬라이드를 다시 삽입하고 하우징을 닫습니다.
- 장치에 전원공급

**i** 공장 기본 설정 절차가 종료되면 관련 챕터의 설명에 따라 장치를 구성해야 합니다. (6.1 기본 IP 주소, 페이지 8).

## 8 폐기 및 재활용 정보


유럽 전자 폐기물 (WEEE) 지침 2012/19/EU 은 기기들이 일반적이 고형 폐기물의 절차에 따라 처리 되지 말아야 하며 재활용과 회수를 최적화 하기 위해 별도로 수집되어야 한다고 규정한다. 이는 잠재적 유해 물질이 인간의 건강과 환경에 미칠 영향을 줄이기 위해서이다.


 이를 기억하기 위해 심볼은 모든 제품에 마킹되어야 한다.

쓰레기는 적절한 수거 센터로 배달되거나 신규로 상응하는 제품 구매할 때 무상으로 유통업자에게 전달될 수 있다. 또는 25cm 보다 작은 크기의 장비를 신규 구매시는 의무 없이 유통업자에게 전달 될 수 있다.

이러한 기기의 올바른 처분에 대해서는 담당 공무원에게 문의 할 수 있다.

## 9 Troubleshooting

 위 목록의 문제가 지속되거나 여기에서 설명하지 않은 다른 문제가 있는 경우 공인 서비스 센터로 문의하십시오.

 어떤 작업이든 수행하기 전에 제품 설명서 A를 읽어보십시오.

문제	비디오 스트리밍이 보이지 않습니다..
원인	잘못된 IP 주소 설정.
해결책	컴퓨터 네트워크 카드의 장치 IP 주소 및 구성을 점검하십시오.
원인	자동 예열 절차(De-Ice) 진행중.
해결책	예열 과정이 끝날 때까지 기다리십시오. 기온이 너무 낮으면 장치가 비활성화 상태로 유지됩니다.

# 10 기술 데이터

## 10.1 카메라

### Day/Night Full HD 3x

해상도: 6mp - (16:9) 3200 x 1800 (3:2) 3072 x 2048

최대 이미지 속도: 1080p/30fps

이미지 센서: 1/1.8" progressive scan CMOS

WDR Off dynamic range: 85dB

WDR On dynamic range: 120dB

Noise reduction 3D: 예

광학:

- ~로부터 f= 4.9mm (wide) 까지 8.0mm (망원)
- ~로부터 F1.8

Zoom: 1.6x

종횡비를 기반으로 한 수평 보기 각도: (16:9) 50°- 91°,  
\*(3:2) 47°- 72°

종횡비를 기반으로 한 수직 보기 각도: (16:9) 29°- 51°,  
\*(3:2) 27°- 48°

전자 셔터 제어: 자동, 매뉴얼

화이트 밸런스: 자동, 매뉴얼

조리개 제어: 자동, 열기, 닫힘

카메라 무단 개조 감지: 예

Day/Night 제어: 자동, 매뉴얼

플리커 제어: 60Hz, 50Hz

역광 보정: 조정 가능

사생활 보호 구역: 예

**Headquarters Italy** Videotec S.p.A.  
Via Friuli, 6 - I-36015 Schio (VI) - Italy  
Tel. +39 0445 697411 - Fax +39 0445 697414  
Email: info@videotec.com

**Asia Pacific** Videotec (HK) Ltd  
Flat 8, 19/F. On Dak Industrial Building, No. 2-6 Wah Sing Street  
Kwai Chung, New Territories - Hong Kong  
Tel. +852 2333 0601 - Fax +852 2311 0026  
Email: info.hk@videotec.com

**France** Videotec France SARL  
Immeuble Le Montreal, 19bis Avenue du Québec, ZA de Courtaboeuf  
91140 Villebon sur Yvette - France  
Tel. +33 1 60491816 - Fax +33 1 69284736  
Email: info.fr@videotec.com

**Americas** Videotec Security, Inc.  
Gateway Industrial Park, 35 Gateway Drive, Suite 100  
Plattsburgh, NY 12901 - U.S.A.  
Tel. +1 518 825 0020 - Fax +1 518 825 0022  
Email: info.usa@videotec.com



[www.videotec.com](http://www.videotec.com)

**MNLCMMXCAM\_1905\_KO**



**Headquarters Italy** Videotec S.p.A.

Via Friuli, 6 - I-36015 Schio (VI) - Italy  
Tel. +39 0445 697411 - Fax +39 0445 697414  
Email: info@videotec.com

**Asia Pacific** Videotec (HK) Ltd

Flat 8, 19/F. On Dak Industrial Building, No. 2-6 Wah Sing Street  
Kwai Chung, New Territories - Hong Kong  
Tel. +852 2333 0601 - Fax +852 2311 0026  
Email: info.hk@videotec.com

**France** Videotec France SARL

Immeuble Le Montreal, 19bis Avenue du Québec, ZA de Courtaboeuf  
91140 Villebon sur Yvette - France  
Tel. +33 1 60491816 - Fax +33 1 69284736  
Email: info.fr@videotec.com

**Americas** Videotec Security, Inc.

Gateway Industrial Park, 35 Gateway Drive, Suite 100  
Plattsburgh, NY 12901 - U.S.A.  
Tel. +1 518 825 0020 - Fax +1 518 825 0022  
Email: info.usa@videotec.com



[www.videotec.com](http://www.videotec.com)

**MNLCMMXCAM\_1905**